

MAGAZINE

J'ai des problèmes d'érection

Les attrape-nigauds abondent sur le réseau Internet

■ N'allez surtout pas vous imaginer que le chroniqueur de l'An 2000 du SOLEIL souffre d'impuissance. Le titre de ce reportage fait plutôt référence aux presque 20 % de la population masculine qui est affligé de façon temporaire ou permanente par une panne du moteur de la virilité.

L'impuissance, on le sait, peut dépendre de nombreux facteurs psychologiques. Il existe plusieurs traitements adaptés pour tenter de remédier aux problèmes mais quantité d'hommes cherchent des solutions plus rapides.

Depuis le 27 mars, le Viagra, ce petit comprimé bleu ciel de Pfizer, fait monter les fantasmes et provoque une véritable ruée dans les pays où sa mise en marché a été autorisée. La Suisse, qui fut l'un des premiers pays européens à offrir la potion magique, est submergée de demandes. À 10 \$ l'unité (45 \$ sur le marché noir au Mexique et 70 \$ en Arabie saoudite), la pilule est pourtant dure à avaler mais au diable la dépense. Le jeu en vaut la chandelle...

Sapré Viagra. Depuis son lancement, on lui attribue des performances qui dépassent l'imagination. Un touriste hollandais sous influence du Viagra bande 36 heures sur une côte espagnole, annonce une dépêche. L'âge moyen d'un bordel du Nevada grimpe et relance les affaires, décrit une autre nouvelle. Une prostituée taïwanaise poignarde un client viagrinomane trop entreprenant, rapporte une autre dépêche.

Les hommes qui craignent les effets secondaires du Viagra vont peut-être se rabattre sur la panoplie de produits aphrodisiaques qui sont maintenant offerts sur le réseau Internet. Testicules de bouc ou de taureau bouillis dans du lait, potages de pénis de chèvre ou de lapin, deux animaux reconnus pour leur vigueur sexuelle, mélange d'oeufs d'hirondelles et de riz, philtres d'amour et crèmes nombreuses, les recettes abondent. Plusieurs promettent de faire bander comme un âne des heures durant...

« Je suis désolée de vous décevoir mais il n'existe aucune substance qui augmente automatiquement le désir et le plaisir sexuel, affirme la sexologue et psychologue Doria Schmid. Certains aphrodisiaques sont inoffensifs, d'autres sont nocifs mais tous sont inefficaces. »

Il est vrai qu'une substance aphrodisiaque peut déclencher une érection dans la mesure où l'on croit fermement aux produits magiques du produit. « Après tout, ajoute la sexologue,

le sexe est fait de 98 % d'imagination et de 2 % de frottement. »

POUR DÉSESPÉRÉS

Si vous avez déjà fait l'essai de produits aphrodisiaques, sachez que vous n'êtes pas seul.

Selon un sondage mené auprès de 576 hommes par les étudiants en psychologie du comportement sexuel du collège de Maisonneuve de Montréal, 64 % des gens âgés de 41 à 65 ans ont déjà tenté l'expérience. La moitié des 65 ans et plus l'ont fait également. Environ 22 % de tous les hommes qui ont fait appel à des artifices étaient poussés par le désir de remédier à un problème d'ordre sexuel.

Le réseau Internet, qui connaît une vertigineuse ascension, est devenu un véritable magasin général de substances aphrodisiaques que l'on dit toutes plus efficaces les unes que les autres. La plupart coûtent la peau des fesses. Et rien ne laisse croire que cette sollicitation se résorbera au cours des prochaines années.

Prenez Supernice par exemple. Le fabricant le décrit comme un produit 100 % naturel issu d'une formule vieille de 500 ans des Shamans et docteurs originaires de la forêt amazonienne. « Les ingrédients ont été récoltés de façon écologique par les indigènes des tribus afin de protéger les ressources naturelles et la population de l'Amazonie », précise la publicité. Voilà qui est rassurant.

Des sociétés pharmaceutiques américaines préparent Supernice sous forme de capsules. La posologie recommandée pour faire bingo est de trois à quatre capsules par jour.

Que renferme-t-il? Des extraits de capinuri, appelé aussi arbre pénis, un peu de chuchuguaza qui pousse en abondance en Colombie notamment, de la morure, une plante arrachée à la jungle du Pérou et de la Colombie, et de l'ortiga, plante réputée pour son abondante teneur en fer et en chlorophylle.

Il y a aussi Lady Plus. « Dix gouttes suffisent pour la transformer en une véritable nymphomane », proclame la publicité. Ajoutez Damiana, tiré d'une plante originaire des Andes et du Mexique, qui peut « provoquer une puissante excitation en moins de 10 minutes ».

Voir ÉRECTION en B 2 >



Jacques Drapeau

JDrapeau@lesoleil.com



On attribue au Viagra des performances qui dépassent l'imagination



Bordeleau

LES ANNÉES 2000

Forum 2000

VOS COMMENTAIRES SUR LES APHRODISIAQUES

C'est toujours avec plaisir que nous recevons vos commentaires sur les thèmes que nous abordons.

VOUS ÊTES INVITÉS À NOUS ÉCRIRE EN UTILISANT L'UN OU L'AUTRE DES MOYENS DE COMMUNICATION SUIVANTS:

par Internet (an2000@lesoleil.com), par télécopieur (418) 686-3374 ou encore, par courrier postal à l'adresse suivante:

Les années 2000, LE SOLEIL, 925, chemin Saint-Louis, Case postale 1547, succ. Terminus, Québec, G1K 7J6.

N'oubliez pas d'indiquer votre nom ainsi que votre lieu de résidence sur chacun de vos envois.

PAGE B2

Nouvelles de l'Islande

Si tant d'Islandais sont polyglottes, c'est à cause des sous-titres de la télé, nous apprend Sarah Lacroix.

PAGE B2

PAM*?

mal moins cher!

1784\$

par mois, taxes incluses
Livraison 7 jours, par camelot

686-3344
1 800 463-2362



*Paiement Automatique Mensuel

FORUM

Un ordinateur, ça n'essuie pas les larmes

Enseignante à la polyvalente de Charlesbourg, Louise Hudon a été piquée au vif par le portrait de l'école de demain que trace le professeur Michel Landry, du cégep du Vieux-Montréal.

« Votre école formera des enfants introvertis, repliés sur eux-mêmes et centrés uniquement sur leurs apprentissages, écrit madame Hudon dans sa lettre qu'elle nous a fait parvenir par télécopieur. Vous prenez exactement les moyens qu'il faut pour les isoler encore plus les uns des autres. »

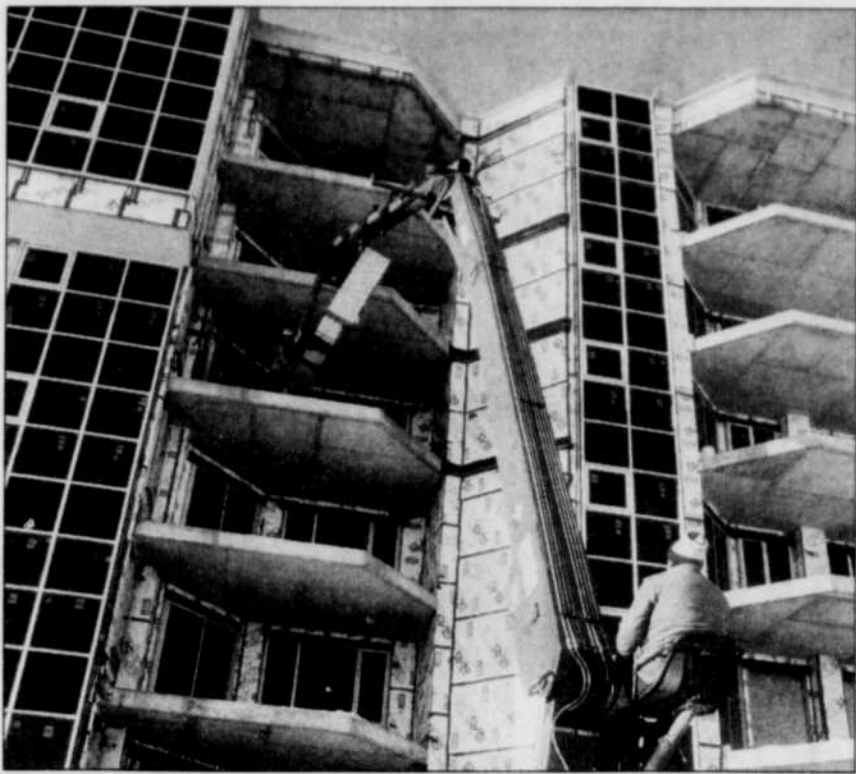
Rappelons qu'à la une de notre Magazine de dimanche dernier, Michel Landry décrivait son concept « d'école de rue », des classes de 10 élèves de différents âges et de différents niveaux aménagées dans des résidences de citoyens. Chaque étudiant y recevrait un enseignement personnalisé, supervisé par un éducateur-animateur. Les activités scolaires seraient préparées par des experts dans chacune des matières et déposées dans un site web que les élèves pourraient consulter à leur rythme. Des enseignants-maîtres visiteraient ces écoles de rue.

« Je me demande bien ce que ces élèves deviendront après avoir fréquenté vos écoles de rue, questionne Louise Hudon. Il ne faudra jamais oublier qu'un ordinateur, ça ne console pas, ça ne rit pas avec les enfants, ça ne peut pas essuyer une larme et encore moins avoir de la compréhension ou de la tendresse. »

L'enseignante de la polyvalente de Charlesbourg accueille avec joie le développement de l'informatique. « Mais pas à n'importe quel prix, s'empresse-t-elle d'ajouter. Surtout pas au prix de ramener les enfants à l'ère préhistorique au niveau de la culture, des valeurs sociales et des valeurs morales. »

Louise Hudon se demande aussi ce que deviendront ces enfants de « l'école de rue » après une journée affalée devant un ordinateur, sans relations humaines avec un adulte responsable. « Les adolescents vivent des situations sociales très difficiles, rappelle-t-elle dans sa lettre. Foyers désunis, familles reconstituées, problèmes monétaires, etc... Comment votre école de rue parviendra-t-elle à les écouter, à les rassurer et à leur donner de l'espoir ? » M^{me} Hudon croit qu'aucun ordinateur, si fort soit-il, ne pourra réussir ce que font les enseignants: aimer les enfants.

Michel Morissette, professeur à l'école Jeanne-Mance de Montréal, n'approuve pas l'idée de son collègue. « Ce concept me semble farfelu et dangereux à plusieurs égards, analyse-t-il. Il ne tient pas compte de tout l'aspect socio-cognitif de l'apprentissage mais surtout, il ouvre la porte à la désinstitutionnalisation et à la privatisation de l'école québécoise », une perspective qu'il juge inacceptable. M. Morissette est ce même professeur qui, à l'intérieur de notre reportage de la semaine dernière, décrivait son concept d'école de demain fondé sur l'introduction des technologies de l'information et de la communication. « Je ne veux pas qu'on m'associe à ce concept farfelu et dangereux d'école de rue, dit-il dans son message électronique. « En cette période de désengagement de l'État-fort, présenter un tel modèle de l'école est un geste douteux, voire irresponsable. »



LE SOLEIL, RAYNALD LAVOIE

Babyboomers pleins aux as

La Société canadienne d'hypothèque et de logement prédit que d'ici 2006, les babyboomers canadiens injecteront 2,7 milliards \$ dans l'industrie de la construction et de la rénovation résidentielle. C'est que cette génération, née entre 1946 et 1960, va hériter d'une somme colossale au cours des huit prochaines années. Une fortune estimée à 13 milliards \$.

Des éoliennes dans la mer

Avant d'ériger de grands ouvrages au pied des plus hautes chaînes de montagne de la planète pour récupérer l'eau qui y coule, l'homme se servira peut-être des marées pour produire de l'électricité. Durant l'année 2000, la société britannique IT Power installera un prototype de turbine sous-marine dans la Manche. Les premiers tests ont révélé que sous l'effet des marées,

les pales de la turbine effectuent six à douze rotations par minute ce qui a pour effet de produire jusqu'à 600 kilowatts. Une seule turbine suffirait à alimenter une soixantaine de foyers.

Les chèques seront émis

Dans son dernier rapport, le Vérificateur général du Canada croyait possible que le bogue de l'an 2000 puisse causer des

ratés dans le système d'émission des chèques de sécurité de revenu. Mais Développement des ressources humaines Canada (DRHC) s'est empressé de rassurer la population. Toutes les modifications seront complétées dans quelques jours. Les prestataires d'assurance-emploi, de sécurité de la vieillesse et du Régime de pensions du Canada n'ont donc pas à s'inquiéter pour leur chèque, du moins si l'on se fie à l'évaluation des fonctionnaires.

Anticorps issus de végétaux

Les humains du prochain siècle pourraient bénéficier d'anticorps végétaux pour lutter contre des maladies. Grâce aux techniques de génie génétique, des chercheurs de l'Université Johns-Hopkins de Baltimore ont réussi à programmer une protéine venant d'une fève de soja pour qu'elle produise un anticorps capable de combattre le virus de l'herpès simplex 2 chez la souris. Cet anticorps s'est avéré tout aussi efficace que ceux fabriqués naturellement dans l'organisme des souris à partir de protéines animales.

La déprime de l'hiver

Baucoup de nordiques que nous sommes souffrent de la déprime saisonnière, un phénomène qui survient en plein hiver quand les jours raccourcissent. Eh bien, des chercheurs américains croient en avoir établi la cause. Les personnes atteintes portent peut-être un gène défectueux qui nuit à la production de cryptochromes, ces pigments qui synchronisent le rythme circadien, chronomètre naturel de notre organisme. Ces pigments, qui seraient liés à la vitamine B2, absorberaient la lumière qui serait transférée en signal le long du nerf optique.

Pas prêt avant 2034

Selon un comité du Congrès américain, un tiers des systèmes informatiques du gouvernement américain ne sont toujours pas en mesure d'effectuer le passage à l'an 2000 et certains ne le seront pas avant... 2034. Le département de la Défense accuse un retard important lui aussi. Il n'est prêt qu'à 52 %. La note sera salée pour le gouvernement américain qui prévoit déboursier 10 milliards \$ pour parer au bogue de l'an 2000. J.D.

La douche joyeuse

Ce n'est peut-être plus au bureau que jaillira la majorité des idées créatives au cours du prochain siècle. Déjà, certaines études laissent entendre que la douche est bien plus propice aux remue-méninges que le lieu de travail. Selon un récent sondage réalisé en Grande-Bretagne, seulement 7 % des cadres ont révélé avoir eu les meilleures idées durant les réunions comparativement à 12 % qui ont crié « eureka » sous la douche ou dans la baignoire. Voilà qui donnera des arguments aux défenseurs du télétravail. En l'an 2000, ils seront 10 millions de télétravailleurs dans la seule Union européenne à chercher l'inspiration à la maison plutôt qu'au bureau.



Rencontre de grands penseurs

Montréal entre de pied ferme dans le futur avec un colloque de réflexion baptisé « Avenirs possibles »

JACQUES DRAPEAU
Le Soleil

■ Pour mieux comprendre les enjeux qui nous attendent au prochain millénaire, Jean-François Duchaine et son Groupe Innovation de Québec préparent une rencontre internationale dont on parlera sans doute longtemps.

Sur scène: l'astrophysicien Hubert Reeves, les futurologues Alvin Toffler et Joël de Rosnay, l'économiste Stan Davis et d'autres experts de renommée mondiale. Dans la salle: 1000 personnes qui auront déboursé 1200 \$ chacun pour participer à *Avenirs possibles*, un exercice de réflexions d'une durée de deux jours et demi. Un millier de jeunes de 30 ans et moins, les « leaders de demain », seront des invités pendant toute la durée du colloque, prévu à Montréal les 11, 12 et 13 avril de l'an 2000.

« Nous aurons droit à un vaste dialo-



Jean-François Duchaine

gue entre les générations », promet Jean-François Duchaine qui n'est pas un néophyte dans l'organisation de ces grands rendez-vous puisqu'il en sera à sa cinquième rencontre internationale.

Le colloque de l'an 2000, qui se penchera notamment sur l'avenir de l'éducation, sur les grands bouleversements démographiques, sur les technologies, sur l'économie et sur la démocratie de demain, fera passer les participants du virtuel au réel grâce aux nouvelles technologies de la communication.

En effet, l'assemblée prendra une part active en répondant à des questions dont les réponses seront affichées immédiatement sur écrans géants. Les conférenciers innoveront eux aussi en s'intégrant à des mises en situation, rendant ce brassage d'idées plus percutant encore. « Nous les ferons jouer sur scène, précise Jean-François Duchaine. Ce sera une première mondiale. »

Le budget de cette rencontre internationale atteindra 1,5 million \$. Une vingtaine de conférenciers, dont certains exigeront un cachet très élevé, y prendront part. « Je n'ai pas l'habitude de lésiner quand il s'agit d'aller chercher les sommets de la planète, assure M. Duchaine. J'ai déjà accordé 45 000 \$ à une conférencière qui a éga-

lement demandé une limousine et du saumon fumé. »

SUCÈS BOEUF

En attendant, le Groupe Innovation propose toujours son activité multimédia interactive ayant pour thème: *Innover ou disparaître: un choix pour l'avenir*. Cette production théâtrale a déjà fait un malheur dans de nombreuses villes du Québec. Les Français feront bientôt connaissance avec cette formule dynamique.

En gros, les gestionnaires et chefs d'entreprises sont plongés au cœur du quotidien d'une organisation qui se transforme au gré des situations. Six comédiens agissent comme animateurs-formateurs. Durant quelques heures, ils abordent divers problèmes et proposent des solutions appuyées sur la créativité et l'innovation.

« Dans un contexte de mondialisation et de la globalisation des marchés, soutient Jean-François Duchaine, les organisations qui voudront rester concurrentielles n'auront pas le choix. Elles devront faire preuve d'imagination. »

LES RETOURNÉS

ÉRECTION
Recettes magiques

Suite de la B 1

Sur le Net, vous trouverez aussi l'incroyable bois bandé surconcentré, utilisé depuis des siècles par les Antillais. « Il permet d'obtenir des performances physiques et sexuelles impressionnantes, même après 50 ans », soutient le fabricant.

Le réseau des réseaux propose aussi Aphro 1, préparé à partir de vieilles recettes hawaïennes, et Aphro 2, motopole des druides durant des siècles, si puissant, précise le fabricant, qu'il est déconseillé au moins de 45 ans.

Oseriez-vous essayer Xgain Instant, capable, jure-t-on, d'augmenter le volume de votre érection en moins de 15 minutes. Le problème, me semble, c'est qu'il faut... une douzaine de pulvérisations de ce produit sous la langue pour atteindre les objectifs visés.

« Besoin de piquant sous les couvertures ? » demande un autre fabricant. Choisissez Performe. Il renferme notamment des extraits de damiane, de ginseng, de salsepareille, de vanille, de plante étoilée, de palmier nain, de baie de sureau et de tabac indien. Il

paraît moins agressif en tout cas.

Ce soir, pourquoi ne serviriez-vous pas un bifteck aphrodisiaque rehaussé de poivre gris, de poivre vert, de poivre blanc, de poivre noir, de clous de girofle, de piment de Cayenne, de gingembre frais, de baies roses, de genièvre, de coriandre et de pignons pilés ? Le chef français Alain Senderens soutient que l'homme qui a mangé ce bifteck est capable d'enterrer Hercule 12 fois dans les 12 heures qui suivent. Il suggère un vin rouge de la Vallée du Rhône pour accompagner cette bombe.

Terminons ce survol des produits aphrodisiaques musclés par ce court poème découvert sur le Net: Cette poudre que je verse dans nos verres

Nous accompagnera sur le chemin perdu Et livrera mon âme à ton corps tordu Par le désir. Plaisir que je vénère Descends sur nous et préside à cette fête

Que je dédie aux nymphes débridées Jouissant en riant des humeurs exquises Dont ton sexe se fait le calice.

NOS CORRESPONDANTS

Les Islandais ont-ils le don des langues ?

Ils sont souvent polyglottes et ce grâce à la télé

À son arrivée à Reykjavik en août 1996, Sarah Lacroix a été frappée par la facilité avec laquelle les Islandais, petits et grands, s'expriment en plusieurs langues, en anglais plus particulièrement. « J'ai eu l'impression d'avoir affaire à rien de moins qu'un peuple en entier qui aurait séjourné durant deux ans en milieu anglophone », écrit notre correspondante dans le second texte qu'elle nous a fait parvenir.

Comment une nation entière, isolée sur une île située au nord de l'océan Atlantique, une nation qui a sa propre langue plus vivante que jamais, peut-elle y arriver ? C'est sur le petit écran que Sarah a trouvé réponse à cette question. En Islande, toutes les émissions de télévision sont présentées dans la langue d'origine, avec sous-titres en islandais. Ainsi, les gens du pays ont droit, par exemple, aux séries américaines *X files* et *Seinfeld* de même qu'à de nombreux films étrangers présentés en version originale. « Ici, seulement quel-

ques dessins animés pour enfants sont doublés », précise l'étudiante de troisième année à l'université de Reykjavik (baccalauréat en islandais).

Sarah Lacroix constate que 85 % de la programmation des canaux de télévision d'Islande sont occupés par des émissions américaines et britanniques. « On peut comprendre l'effet sur la population », ajoute-t-elle.

À la lumière des résultats obtenus en Islande, notre correspondante se demande si la même méthode ne pourrait pas être appliquée au Canada. « Par exemple, soumet-elle, les Québécois francophones pourraient regarder Direction sud et La route d'Avonlea en version originale anglaise avec sous-titres en français tandis que les Canadiens anglais regarderaient Blanche et Scoop en version originale française, avec sous-titres en anglais. »

Sarah Lacroix, qui est originaire de St-Antoine-de-Tilly, près de Québec, croit que l'on pourrait ainsi rappro-

cher les deux solitudes. « Ne serait-ce pas un beau projet pour le troisième millénaire ? » demande-t-elle.

Les internautes peuvent lire le texte complet de Sarah dans la section Les années 2000 de notre site web (www.lesoleil.com).

EN ESTONIE

Lancé en septembre dernier, notre réseau international de correspondants et de correspondants ne cesse de s'étendre.

Nous accueillons avec plaisir Magali Scheubel, participante au programme échange de Jeunesse Canada Monde, qui quittera bientôt le pays à destination de l'Estonie. Elle s'installera plus précisément à Jõhvi, une ville située au nord-est du pays.

Ancienne étudiante du cégep de Sainte-Foy, détentrice d'une technique en tourisme du collège Merici, Magali vit actuellement au milieu des montagnes de Squamish, en Colombie-Britannique. Elle y fait du bénévolat. Nous lui souhaitons la bienvenue dans l'équipe.

85% des émissions sont américaines ou anglaises

TECHNO / MÉDIA

CD-ROM EN STOCK

Mia, une petite souris attachante

La petite souris Mia a tout ce qu'il faut pour plaire aux enfants. Ce personnage très attachant a une mission bien spéciale à remplir. Elle doit aider sa grand-mère Mimi qui est malade et se rendre au magasin général acheter tout ce qu'il faut pour la préparation de son médicament.

Comme dans toute aventure, il y a un empêcheur de tourner en rond. Romain le Rat vole toutes les pierrailles de Mia. Ces pierres servent de monnaie d'échange, mais c'étaient les dernières de sa grand-mère. Pour en trouver de nouvelles, il faut réussir certaines épreuves. Il s'agit en fait d'activité éducative autour de l'apprentissage du français comme la reconnaissance de mot, l'épellation, le vocabulaire, la grammaire, la conjugaison, les rimes et la compréhension des consignes.

Conçu à Montréal pour les jeunes de 5 à 9 ans, ce logiciel ludo-éducatif est très bien fait. Les personnages en trois dimensions sont d'une grande qualité. L'enfant n'aura aucune difficulté à contrôler Mia parce qu'elle suit le curseur de la souris. Pour obtenir un peu d'aide, quand Mia le veut bien, il suffit de cliquer sur sa tête. Au lieu de marcher, elle peut aussi se déplacer en planche à roulettes. Le contrôle s'effectue avec les flèches sur le clavier.

Pour un enfant qui découvre l'ordinateur, le disque Mia permet d'apprendre à manipuler la souris et les flèches avec, en prime, quelques leçons de français à travers neuf activités différentes. Par exemple, il faudra faire des phrases qui se tiennent dans l'ascenseur de la souris mexicaine, trouver les mots qui riment avec des images dans le jeu proposé par le dragon, former les mots avec les bonnes lettres dans le carrousel animé par un singe ou encore associer les bons mots aux images dans un jeu qui ressemble étrangement au Monopoly.

À l'ouverture, l'araignée Scarie donne les indications clairement. On peut aussi, en cours de jeu, sauvegarder sa partie, modifier les paramètres pour le son, arrêter la musique ou encore choisir l'un des quatre niveaux de difficulté des activités.

Pour passer au travers du « périlleux périple pour sauver Mami Mimi », l'enfant doit être attentif aux consignes et aux indices. À certains endroits, il faut bien observer le terrain pour choisir la voie à suivre et surtout ramasser les bons objets, que Mia conserve dans son sac à dos, pour continuer le périple.

Cette histoire animée est très divertissante et Mia est charmante tout au long de l'aventure. Elle a un petit quelque chose de coquin qui plaira. Toutefois, mieux vaut un ordinateur rapide et bien pourvu en mémoire pour profiter pleinement du jeu qui exige à lui seul 32 Mo de mémoire vive sur un appareil cadencé à 100 MHz. Ça pourra toujours fonctionner sur un appareil un peu moins puissant, mais les transitions seront plus lentes. Un excellent choix.

Deux disques hybrides MAC/PC. Configuration minimale : MAC Power PC 100 MHz, système 7.6, 32 Mo de mémoire vive, 30 Mo d'espace libre sur le disque. PC Pentium 100, Windows 95 ou 98, 32 Mo de mémoire vive, 30 Mo d'espace libre, carte de son 16 bits. Écran 256 couleurs, lecteur quadruple vitesse. Éditeur : Kutoka Interactive (www.kutoka.com). Prix suggéré : 40 \$.

L'inerte et le vivant

Ouf ! Que de matière en deux CD ! À la première exploration des deux volumes de cette collection, j'ai passé près d'une heure sur un seul point du premier

disque : l'origine de la matière. Il y a tant à voir, à explorer et à lire que j'en avais le souffle coupé. Le premier contact m'a accroché au point qu'il était difficile de quitter le premier disque, dont la narration est assurée par Jean-Louis Millette dans le personnage d'Albert Pétrus, pour simplement jeter un œil sur le second, animée par sa nièce Sarah, interprétée par Isabelle Cyr.

Chaque disque de *L'inerte et le vivant* constitue une petite encyclopédie scientifique. Le premier propose d'explorer l'origine et l'organisation de la matière inerte alors que le second dévoile les secrets de la vie. On passe du monde de la physique quantique et de la relativité à celui de la biologie et de l'organisation du vivant. C'est tout simplement fantastique.

Dans les deux disques, la structure est la même, simple et conviviale. Le personnage accueille l'utilisateur et lui donne quelques indications utiles. L'écran est occupé soit par le grenier d'Albert soit par le laboratoire de sa nièce Sarah. En déplaçant le curseur, à la droite, ou à la gauche de l'écran, il se change en main et l'on fait défiler le décor. Partout, au passage du curseur des objets s'illuminent et une entrée de table de matière apparaît dans le coin supérieur gauche. On active le lien d'un clic pour se retrouver au cœur d'une histoire.

Dans le bas de l'écran, il y a une bande de navigation que l'on active en cliquant sur le demi-cercle à l'extrême gauche. Sur cette bande, on trouve l'accès au menu principal, un lien vers le sous-menu, une fonction retour. Un peu plus loin se trouve un outil de navigation pour la série de capsules sur le thème ; le bouton du centre permet de rejouer la capsule et les flèches de part et d'autre offre de passer à la capsule précédente ou à la suivante. Dans la dernière portion sont affichés les accès à des capsules sur des sujets connexes.

Ou bout de bande, dans le coin inférieur droit, il y a un menu de contrôle. Il sert à ajuster le son, à accéder à la fonction d'aide, à ouvrir le plan des sections thématiques ou à quitter le CD. Dans le haut à droite, on a un accès à l'historique de la visite, à l'ajout ou la consultation des signets. Tout juste en dessous se trouvent l'icône d'accès à la bibliothèque et celle des accès aux capsules connexes.

Le volume 1 aborde les sujets de la relativité restreinte et de la relativité générale, la mécanique quantique, la naissance de la matière, le monde de l'atome et de l'énergie, les particules et les forces, etc. Le volume 2 aborde les origines de la vie comme les mythes et la génération spontanée. On peut regarder aussi les matériaux de la vie, le monde des micro-organismes, celui de la cellule et enfin le gène.

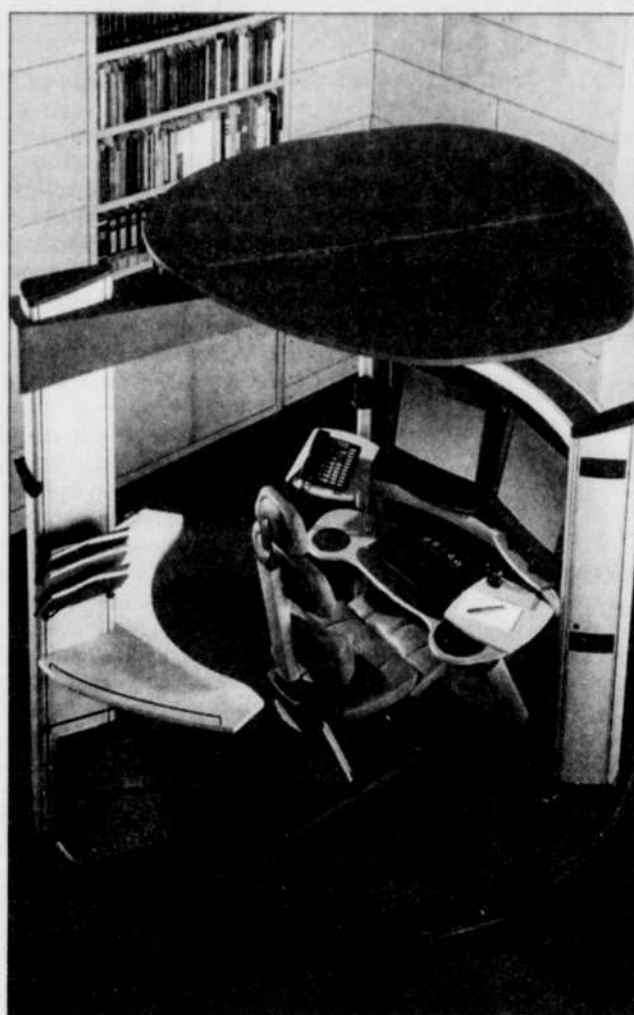
Chaque thème comporte de nombreux éléments. Il y a beaucoup d'animation et de séquences avec des interventions des personnages. De nombreuses références apparaissent dans des petits livres à l'écran. Dans les textes, les mots soulignés sont des hyperliens vers d'autres capsules.

Ces deux disques sont d'une qualité exceptionnelle. Un excellent choix.

Disque hybrides MAC/PC. Configuration minimale : PowerPC, système 7.1, 32 Mo de mémoire vive, QuickTime 3.0. PC Pentium 133 MHz, Windows 95 ou NT, QuickTime 3.0, 32 Mo de mémoire vive. Écran 640x480, 256 couleurs, lecteur quadruple vitesse. Éditeur : Thot Multimédia. Prix suggéré : 70 \$. Distributeur : Diffusion Multimédia.

Consultez le site Internet du SOLEIL qui vous offre un accès interactif aux archives de la chronique d'Yves Therrien et trouvez l'information dont vous avez besoin <http://www.lesoleil.com/cdrom/>

L'UNIVERS DE L'ÉLECTRONIQUE



Le poste de travail Aura dans toute sa splendeur.

Un cocon ergonomique

Si les gens sont prêts à investir plus de 30000 \$ pour une voiture simplement pour se rendre à leur travail, pourquoi ne consacraient-ils pas le tiers de cette somme pour s'offrir le cocon par excellence pour les longues heures qu'ils passent au boulot ? C'est sans doute ce à quoi songeait le spécialiste américain William Collier, de Poetic Technologies, quand il a eu l'idée du poste de travail Aura, le nec plus ultra de l'ergonomie pour les travailleurs des secteurs de la haute technologie qui sont ravis des journées entières devant leur écran. C'est à Alto Design, une firme de design industriel de Montréal, que Poetic Technologies a confié le mandat de l'assister dans la réalisation du module et de mener l'idée de William Collier à la réalité. Différentes entreprises du Québec participeront à la production des modules et leur assemblage sera fait à Montréal. Aura a l'air droit sorti d'un film d'anticipation, mais ce cocon hi-tech est bien réel. Occupant un espace de plancher de 34 pieds carrés, le module Aura est construit sur une plate-forme ovale sur laquelle repose un disque rotatif motorisé. On y ajoute un fauteuil (cuir italien, svp) à la fine pointe du confort et de l'ergonomie sur mesure, un plateau de clavier et un repose-pieds, entièrement programmables, avec mémoire et pouvant être ajustés au goût des utilisateurs, les mouvements et réglages se faisant à l'aide de 12 moteurs. La « coupole » est peut-être fort jolie, mais il ne s'agit pas d'une décoration puisqu'elle abrite un éclairage ambiant indépendant entièrement réglable. C'est également un déflecteur pour l'air et l'on peut ajuster le contrôle électronique de la température, la circulation et la filtration de l'air. Les tablettes permettent d'utiliser plusieurs écrans si on le désire les plateaux du téléphone, du bloc-notes et de la souris sont totalement ajustables. La plateaux principal est programmé pour une rotation de 120° échelonnée sur huit heures, pour changer le champ de vision et éviter les éblouissements. Aura sera sur le marché en février et se vendra 8500 \$. Plus de renseignements sur le site www.poetictech.com. M.T.

La reine Mini

De plus en plus petits mais puissants

Du puissant ordinateur se glissant dans la poche aux écrans ultraplats, en passant par les téléphones cellulaires tenant sur un module gros comme une carte de crédit, tout, au récent Comdex de Las Vegas, confirmait l'accélération de la tendance à la miniaturisation.

François Taschereau, du Groupe Fortune 1000, est revenu de son pèlerinage annuel encore plus avide de nouveaux gadgets et impatient de voir arriver la prochaine vague. Son premier geste a été de passer à un Toshiba Libretto 110CT à processeur Pentium II et à disque dur de 4Go qui est devenu son ordinateur principal qu'il traîne partout, en attendant le dernier-né de Sony.

L'ultime en matière de miniaturisation présenté au Comdex, à peine plus gros qu'une cassette vidéo mais qui offrira une caméra couleur et les outils de communication intégrés, acceptant notamment les nouvelles cartes cellulaires qui s'enfichent dans un portable, permettant la transmission de données sans avoir à se brancher à un téléphone.

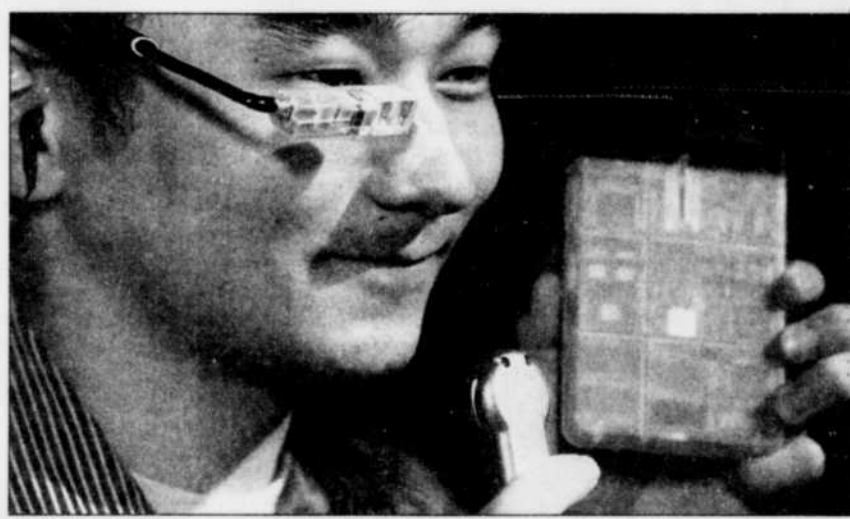
Il trépigme aussi en attendant son écran à affichage à cristaux liquides ultraplats et à boîtier ultramine. Ce genre d'écran, avec la baisse des prix, devrait envahir le marché ce printemps.

Parmi les points forts de ce Comdex il y avait bien sûr l'incontournable Internet qui fait que tous les fabricants de matériel informatique greffent leurs produits sur la toile.

À surveiller de près, note François Taschereau, la nouvelle norme de communication audio-vidéo numérique



Autre exemple de miniaturisation, ce « bâtonnet » de mémoire de Sony qui pourra servir dans différents appareils.



IBM a récemment présenté, au Japon, cet ordinateur de poche commandé par la voix et dont l'écran est placé dans une lunette spéciale.

IEEE-1394 dite « FireWire » qui, en éliminant la nécessité des convertisseurs, va très bientôt bouleverser la façon de faire, tant dans l'informatique que dans le monde du son et de l'image.

Consultez le site Internet du SOLEIL qui vous offre un accès interactif aux archives de la chronique de Michel Truchon et trouvez l'information dont vous avez besoin. <http://www.lesoleil.com/informatique/>

PAM

mal économique!

* Paiement Automatique Mensuel

1784\$

par mois, taxes incluses
Livraison 7 jours, par camelot

686-3344

1 800 463-2362

LE SOLEIL



LE SPÉCIALISTE DE L'INFORMATIQUE

Présentations spéciales PROTIC

- CD Scientifix 2^e éd. (De Marque) – Jeudi 10 déc. 19h à 21h
- Jeu de stratégie Railroad Tycoon II – Vendredi 11 déc. 19h à 21h
– Samedi 12 déc. 14h à 17h
- Jeu d'aventure TOMB RAIDER III – Dimanche 13 déc. 12h à 17h

2600, boul. Laurier, Place de la Cité
Ste-Foy, Qc G1V 4T3
tel.: (418) 653-8888
fax: (418) 653-4567

Commandes Internet

www.camelot.ca

INTERNET

L'industrie musicale en crise

Il fallait s'y attendre. L'industrie musicale se prépare à vivre, sinon une révolution, tout au moins une très forte évolution. L'Internet, les ordinateurs multimédias de plus en plus puissants, et surtout, un format d'encodage de données, le MP3, changent toute la donne et l'industrie se trouve véritablement pris de court.

Fin octobre, un juge californien autorise la mise en marché d'un «Walkman» nouveau genre, le Rio, de la société Diamond Multimédia. Pesant à peine 70 grammes, le Rio ne peut lire aucune cassette. Celui-ci carbure plutôt aux fichiers MP3, un format de compression de données sonores et musicales.

Pour produire un fichier MP3, la recette est toute simple: dans un ordinateur personnel multimédia le moins puissant, vous placez un lecteur CD-ROM, dans lequel vous aurez pris soin d'insérer un CD audio de votre artiste favori que vous avez emprunté à un ami, un logiciel d'enregistrement audio comme Sound Forge ou Cool Edit, un logiciel d'encodage MP3, et prévoyez un peu d'espace sur votre disque dur. Faites jouer les CD audio et produisez un fichier numérique au format .WAV par exemple. Par la suite, comme vous voulez une production parfaite, profitez des capacités de montage de Sound Forge ou Cool Edit pour procéder à un petit mixage de votre cru et enfin, passez le tout dans un encodeur MP3. Voilà, vous avez un fichier audio de qualité quasi-parfaite, avec en prime, un poids en kilo-octets des plus raisonnables en comparaison avec les autres formats numériques. Tout ce qui vous reste à faire, c'est de transférer les dits fichiers de votre PC au Diamond Rio PMP300 pour profiter de plus de 60 minutes de musique que vous aurez copiée illégalement.

Mieux encore, pourquoi se donner la peine de faire toutes ces opérations? Bien des sites Internet regorgent de ces fichiers MP3 avec les derniers succès à la mode. Un petit clic, et hop!, un autre fichier copié sur votre disque dur. Alors, légal ou pas le Rio? Légal, à la seule condition que les fichiers MP3 emmagasinés sur ce petit appareil proviennent de votre propre collection de CD audio, et qu'il ne soit pas possible de transférer en mode numérique les fichiers qui proviennent du Rio, dixit monsieur le juge. Pourtant, ici, au Canada, selon les lois, vous ne pouvez même pas faire une copie cassette du CD audio que vous venez d'acheter.



Michel Dumais

Collaboration spéciale dumais@Mink.NET

Le Rio ne vous intéresse pas? Avec un graveur de CD, vous pouvez emmagasiner plus de cinq heures de musique encodée MP3 sur un bon vieux CD-ROM. Par la suite, il suffit d'une petite application comme WinAmp pour lire les fichiers sur votre ordinateur.

Évidemment, il y a quelqu'un qui n'est pas très heureux de la décision du juge de permettre la mise en marché du Rio (qui sera d'ailleurs bientôt suivi par d'autres manufacturiers). La RIAA (Recording Industry Association of America) s'inquiète de voir des royalties échapper à ses membres car, selon elle, la combinaison Rio-MP3-Internet encourage à pratiquer le piratage généralisé d'œuvres musicales. La propriété intellectuelle et le droit d'auteur en prennent donc pour leur rhume.

L'INDUSTRIE D'ICI RÉAGIT

Dans cette lutte à finir entre Diamond Multimedia et la RIAA (car, c'est la RIAA qui a déposé une plainte en justice), l'industrie québécoise ne demeure pas indifférente à l'avènement d'Internet et des nouvelles technologies. Passons donc dans le bureau en face du mien pour rencontrer mon patron, Gilles Valiquette, auteur-compositeur-interprète, mais surtout, président de la SOCAN (Société canadienne des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique) et membre de la commission multimédia de la SODEC.

Son constat devant les nouvelles technologies reflète bien l'ambivalence qu'a toute cette industrie. «On ne peut plus rester silencieux face à Internet. Je suis très excité de voir qu'Internet aidera à démocratiser les arts, qu'il permettra aux musiciens de moins tomber sous la coupe des grandes multinationales du disque. Mais en même temps, je trouve extrêmement dommage que, sous le prétexte de promouvoir leur album, de jeunes musiciens talentueux aillent

jusqu'à mettre entièrement celui-ci sur le Net sans toucher de redevance.»

Gilles Valiquette croit que les fournisseurs Internet ont aussi leur part de responsabilité dans la libre diffusion de fichiers pirates et la SOCAN propose qu'une redevance, une taxe Internet, soit imposée à ces fournisseurs.

Vous vous en doutez bien, les fournisseurs Internet acceptent mal les doléances de l'industrie musicale. Selon Pascal Gosselin, président de Mlink Internet, «vouloir taxer la totalité des internautes pour les fraudeurs commises par un petit nombre d'utilisateurs est complètement illogique et surtout, totalement inacceptable. C'est un peu comme si la SPA (Software Publishers Association) décidait de réclamer une taxe des fournisseurs parce que quelques-uns de ses clients permettent le téléchargement de logiciels commerciaux à partir de leur page personnelle ou que l'Association des photographes les imite sous prétexte que quelques photos protégées se retrouvent sur un site quelconque. Nous sommes prêts à collaborer avec l'industrie musicale. Qu'elle nous apporte les preuves qu'un site que nous hébergeons diffuse des fichiers illégitimes, et nous les aiderons à faire respecter les lois sur le droit d'auteur.»

Hum, un petit nombre d'utilisateurs? Pas si sûr que cela. Selon Yves Williams, éditeur de la Toile du Québec, le mot MP3 vient au 2^e rang de toutes les requêtes effectuées sur le moteur de recherche de la Toile.

À BAVEUX, BAVEUX ET DEMI

RIAA.COM, c'est l'adresse du site Internet de la RIAA. Pourtant, il y a des petits malins qui, voulant ajouter l'injure à l'insulte, ont enregistré le nom de domaine RIAA.NET. Pointez donc votre fureteur vers cette adresse. Lorsque le site apparaîtra, un sourire coquin s'affichera sur votre visage.

Diamond Rio PMP300
<http://www.diamondmm.com/products/current/rio.cfm>

Sound Forge 4.5
<http://www.soundforge.com>

Cool Edit
<http://www.cooledit.com>

WinAmp
<http://www.WinAmp.com>

MacAmp
<http://www.MacAmp.com>

RIAA
<http://www.riaa.com>

Pour ajouter l'insulte à l'injure, un site MP3 à l'adresse «particulière» <http://www.riaa.net>

www.lesoleil.com VOUS PARLE

Deux ans déjà!

Le www.lesoleil.com célèbre aujourd'hui ses deux ans d'existence. C'est 100 ans de moins que LE SOLEIL mais tout de même déjà une belle histoire.

Quand nous avons commencé au SOLEIL à discuter de la création d'un site Web, à l'été 1995, nous connaissions bien peu de choses de ce nouveau médium. Aujourd'hui, l'Internet fait partie du quotidien de plusieurs d'entre nous, comme outil de travail ou d'étude, comme loisir, à titre d'outil de recherche ou de guide de consommation. Mais au fond, si familier qu'il soit devenu pour un nombre grandissant de personnes, nous sentons tous que bien des choses nous échappent face à ce réseau des réseaux.

Tantôt «mass média», tantôt moyen de communication interpersonnelle; tantôt vitrine publicitaire, outil de paiement, magasin virtuel; tantôt écrit, tantôt sonore, statique ou animé; souvent efficace mais parfois frustrant; véhicule du meilleur et du pire: Internet, c'est tout cela aujourd'hui et bien malin qui pourra dire ce qu'il sera demain. Or, une chose semble certaine: la place qu'il occupe continuera de grandir!

Le 6 décembre 1996, la manchette du SOLEIL et de la première page d'accueil du www.lesoleil.com titrait: «Relance des négos/La balle est maintenant dans le camp des syndiqués de l'État». Deux ans plus tard, nous voici à l'aube d'une nouvelle ronde de négociations dans le secteur public québécois et d'une troisième année d'existence du site web du SOLEIL.

Dans l'évolution du site et l'élaboration de sa nouvelle version, nous tiendrons compte évidemment des nombreux commentaires reçus des inter-

nautes qui ont participé à notre enquête au cours des dernières semaines (vous pouvez encore le faire jusqu'à minuit aujourd'hui en passant par notre page d'accueil). Des nombreux compliments et témoignages d'appréciation reçus, nous retenons que les utilisateurs sont en général satisfaits de notre «vieux» site tel qu'il existe depuis deux ans. Toutefois vos suggestions nous guideront dans les changements que nous envisageons au cours des prochaines semaines.

Merci encore de vos réponses et bons vœux pour notre anniversaire.

L'INTERACTIVITÉ

Parmi les commentaires reçus des internautes, plusieurs ont dit apprécier l'interactivité que le Web permet. Nous avons donc beaucoup utilisé cet attribut d'Internet lors de notre enquête d'automne soit pour la vente d'inscriptions sur le Sablier de l'an 2000, le Défi boursier Internet et la deuxième édition du Concours des personnalités politiques.

Si notre enquête prend fin aujourd'hui, il vous reste encore une semaine pour participer au Concours des personnalités politiques ou pour vous inscrire au Défi boursier qui vous donne une chance de gagner le grand prix de 5000\$. Vous trouverez sur la page d'accueil du www.lesoleil.com des liens vers les pages d'inscriptions à ces deux concours.

Quant aux inscriptions sur le socle du Sablier de l'an 2000, même si nous ne pouvons plus garantir que votre nom sera gravé à temps pour l'inauguration, il est encore possible d'en acheter via notre site web ou par téléphone au 686-3456. Cette vente se poursuivra jusqu'à ce que nous ayons atteint le total de 20 000 inscriptions; vous avez donc avantage à ne pas tarder!

EN BREF

Voleur d'ordinateurs

La quête du plus grand nombre premier — un nombre qui ne peut être divisé que par lui-même et par 1, comme par exemple 3, 5, 7 et 11 — vire à l'obsession: le record est détenu depuis 1996 par un nombre de 900 000 chiffres (!) et il a fallu, pour l'obtenir, faire travailler de concert une légion d'ordinateurs reliés

par Internet. Un informaticien américain, partant de ce principe, a décidé de faire travailler en commun 2500 des puissants ordinateurs de son entreprise, la compagnie de téléphone US West; prudent, il les a programmés de telle façon qu'ils ne travaillent pour lui que lors de leurs temps libres. Le problème, c'est qu'il n'a pas demandé la permission à US West, qui le poursuit pour piratage informatique. (ASP)

LE SOLEIL

L'entreprise du mois de décembre 1998 de la région de Québec

ANAPHARM



Le Mérite commercial Desjardins est un prix mensuel qui vise à souligner le dynamisme et les succès obtenus par des entreprises oeuvrant dans la grande région de Québec et de Chaudière-Appalaches. Lors du "GALA DES FIDÉIDES" le 11 mars 1999, "l'Entreprise de l'année" sera choisie parmi les lauréats des douze derniers mois.

Pour plus de renseignements: 651-7181

Anapharm est une entreprise de recherche contractuelle qui contribue au développement de médicaments en collaboration avec les grandes compagnies pharmaceutiques et ce, depuis 1994. Anapharm signifie analyses pharmaceutiques.



Les fondateurs de cette compagnie fidéenne, Marc LeBel, Pharm.D. et François Vallée étaient respectivement professeur titulaire et assistant de recherche de la Faculté de Pharmacie de l'Université Laval. C'est d'ailleurs au sous-sol du pavillon Vandry que les opérations ont débuté avec une équipe de 8 employés. Anapharm compte présentement plus de 100 employés à temps plein et 85 à temps partiel, ce qui représente une masse salariale actuelle de 4,1 millions, annuellement.

Le personnel de chercheurs de l'entreprise est composé de scientifiques, hommes et femmes, techniciens de laboratoire, infirmiers, pharmaciens, médecins, analystes etc., tous dynamiques et dédiés à leur travail. Ils et elles sont en mesure de développer des protocoles de recherche, d'en assurer la conduite rigoureuse et en même temps de veiller à la sécurité des volontaires participant à nos études de recherche clinique de phase I. Le laboratoire de l'entreprise est aménagé avec des équipements ultramodernes capables de détecter les médicaments administrés aux volontaires et d'en analyser les moindres traces dans leur sang ou leur urine.

Malgré son jeune âge relatif dans l'industrie, la réputation d'Anapharm inc. s'étend rapidement dans le monde puisque les clients de la firme sont des compagnies pharmaceutiques qui ont leur place d'affaires au Canada, aux États-Unis, dans plusieurs pays européens (Allemagne, Angleterre, France, Espagne, Italie) et même en Asie.

Selon eux, ce qui rend nos services «distincts» ce sont notre flexibilité, et le fait que nous soyons à leur écoute et prêts à répondre adéquatement à leurs besoins, et cela en offrant des services personnalisés. Anapharm est fière de la qualité de la recherche sur les médicaments qui est réalisée ici à Sainte-Foy.

Au cours de la dernière année, des représentants des agences de réglementation des médicaments canadienne (DGPS) et américaine (FDA) ont inspecté les installations d'Anapharm et confirmé la conformité aux exigences gouvernementales. Cette confirmation de la qualité de travail effectué chez Anapharm agit déjà comme un catalyseur pour attirer de nouveaux clients désireux de lui confier certaines phases du développement de leurs produits.

La nature des activités effectuées chez Anapharm est hautement confidentielle et doit respecter un cadre de réglementation extrêmement sévère. La sécurité



Avec une augmentation de son chiffre d'affaires de 200% au cours de sa dernière année fiscale, sa présence dans la région de Québec représente des retombées économiques de 8,5 millions de dollars pour les 15 derniers mois. En mai 1999, Anapharm aura effectué plus de quatre millions d'investissement en équipement de recherche.

Anapharm est une entreprise progressive qui ne cesse d'investir afin de maintenir sa réputation et d'accroître sa part de marché dans le secteur des entreprises de recherche contractuelle. À chaque année, il est prévu qu'au moins 15% des revenus annuels provenant de ses activités soient investis en efforts de recherche et développement. De plus, de nouveaux équipements à la fine pointe de la science et de la technologie sont constamment ajoutés à la flotte des équipements existants afin de répondre aux besoins grandissants de la clientèle de l'entreprise. Notre personnel est fier d'avoir participé à l'amélioration de l'état de santé des citoyens tant au Canada, aux États-Unis, en Europe et en Asie.

De beaux objets « made in Québec »

Les collections uniques de l'atelier *Pasdeloup*

LOUIS-GUY LEMIEUX
Le Soleil

■ Qui de nous n'aimerait pas s'offrir ou offrir à des parents ou amis, d'ici et d'ailleurs, un objet original, décoratif, authentiquement made in Québec, pas cher et qui prolongerait le souvenir d'une ville et d'une région, celle de Québec?



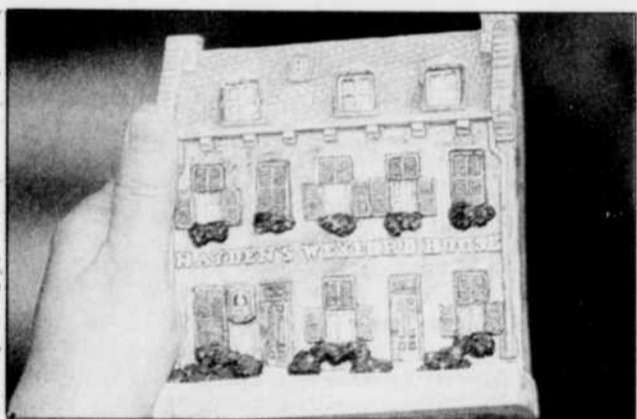
Bernard Stier, l'âme de l'atelier Pasdeloup.

Ce bel objet introuvable existe. Il est fabriqué rue Saint-François, dans le quartier Saint-Sauveur, par les artisans de l'atelier *Pasdeloup*. Il se vend entre 15\$ et 30\$, selon les modèles, dans les boutiques des musées et les bonnes boutiques privées, dont La Cinquième Saison, la boutique Tradition et le Magasin Général.

Notons que l'atelier *Pasdeloup* expose la cinquantaine de modèles de ses quatre collections à place Laurier, du 26 novembre au 31 décembre.

L'ÉPICERIE MOISAN EN CIMENT DE GYPSE

Il faudrait en parler tous les jours de l'atelier *Pasdeloup* et de ses objets de collection à la portée de tous les portemonnaie.



LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

L'auberge Hayden's Wexford, rue Champlain, au Cap-Blanc, vue par l'atelier Pasdeloup.

Amoureux du centre-ville de Québec, le sculpteur-modéleur-mouleur Bernard Stier a eu l'idée épatante de s'inspirer de l'architecture locale.

Cela donne une cinquantaine de maisons, commerces, monuments, sites, tous vrais, tous typés, tous réduits à la dimension d'un objet décoratif ou utilitaire et tous recréés par le regard de l'artiste.

Les différents modèles sont réunis dans des collections au titre évocateur: « Regard sur la ville », « L'esprit des murs », « Rivages et paysages » et « Monuments », la dernière née.

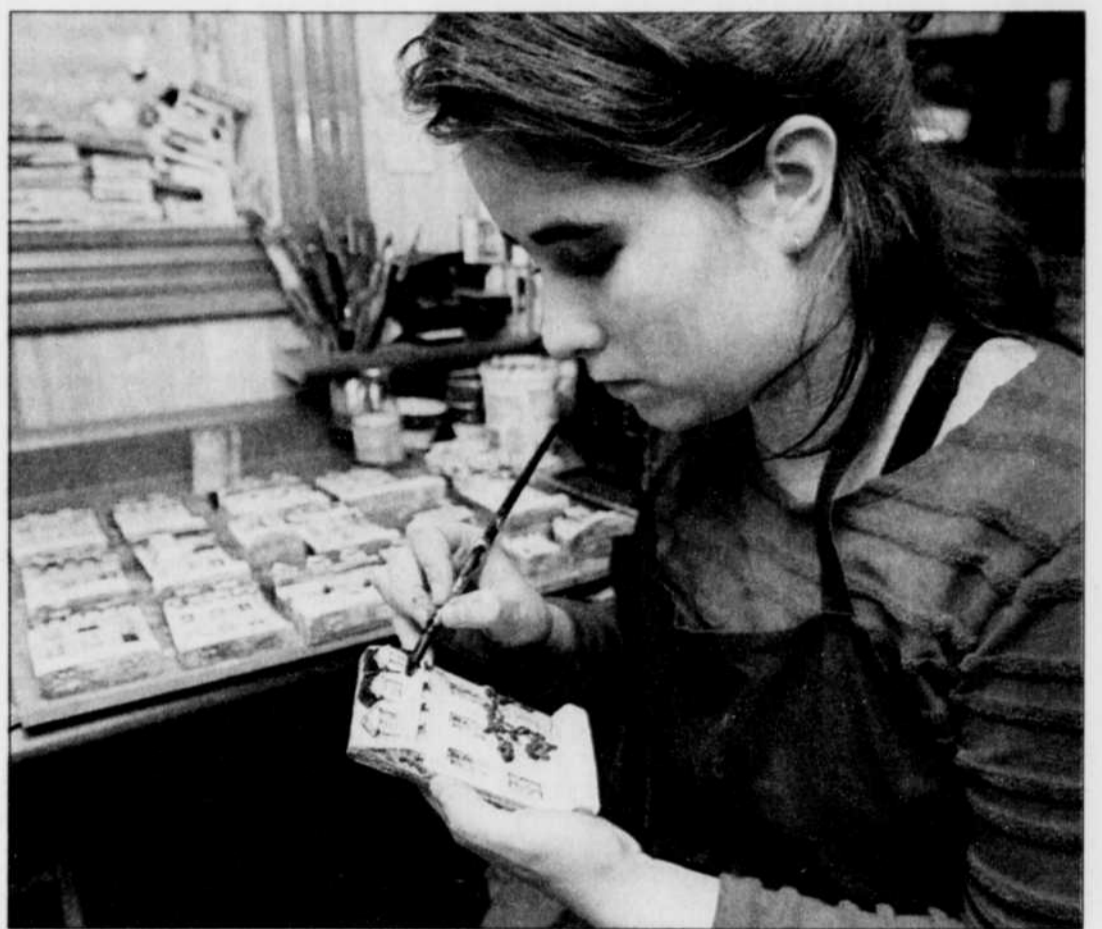
L'amateur ou le collectionneur peut ainsi se payer, pour le même prix, des édifices ou des sites prestigieux (le château Frontenac, le Petit Séminaire, la porte Saint-Louis, les chutes Montmorency, etc.) ou des maisons plus humbles mais aussi typiques (l'épicerie Moisan de la rue Saint-Jean, la vieille tabagie Tremblay de la rue Sainte-Claire, aujourd'hui disparue, la maison Lambert-Dumont qui a logé la Maison des vins à la Place Royale; l'auberge Hayden's Wexford, rue Champlain, dans le quartier du Cap-Blanc, etc.)

Ces beaux petits objets au cachet patrimonial sont fabriqués dans un matériau à peu près inusable et incassable, l'hydro-Stone ou ciment de gypse. Cette matière a l'apparence du plâtre et le toucher de la porcelaine.

Chaque pièce est tirée d'un moule conçu à partir d'une sculpture originale. Le tirage est peint et décoré à la main suivant l'inspiration du créateur, rendant ainsi chaque pièce unique.

Bernard Stier et sa collaboratrice Dominique Pelletier fabriquent aussi des consoles ou présentoirs muraux, en plâtre cette fois, inspirés de l'architecture intérieure des maisons historiques locales. *Pasdeloup* veut ainsi redonner ses lettres de noblesse à ce matériau traditionnel.

Le plâtre est le support idéal de l'aquarelle, la gomme laque ou la cire. Les patines et les finis qui en résultent



LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Jeanne Lapierre peint et décore à la main chaque pièce la rendant ainsi unique.

présentent une gamme illimitée de nuances.

DANS 30 PAYS

Ouvert en 1993, l'atelier *Pasdeloup* s'est déjà fait un nom synonyme de qualité et d'originalité. Il participe chaque été aux ateliers *Plein air*, dans le Vieux-Québec. Le tourisme aidant, on estime que ces objets qui racontent une ville et une région mieux que des cartes postales se retrouvent aujourd'hui dans une trentaine de pays.

Dans le quartier Saint-Jean-Baptiste, Bernard Stier est connu comme Barra-

bas dans la Passion. Il s'y bat depuis 20 ans pour la conservation du patrimoine bâti. Il a restauré plusieurs maisons dont les trois maisons de couleur qui donnent de la gueule à la rue Richelieu. Il a ouvert l'épicerie La Douce Bouffe et lancé la maison Orphée spécialisée dans les huiles alimentaires de qualité.

Bernard Stier veut relancer le métier de sculpteur-modéleur-mouleur. Le dernier sculpteur traditionnel du centre-ville de Québec est mort en 1963. Il s'appelait Henri Angers. Formé par le grand Louis Jobin, il avait son atelier au 172, rue Latourelle.

Les sculptures sont en ciment de gypse

LES SECRETS DU SAINT-LAURENT

Des océanographes racontent le grand fleuve



Dans les eaux du fleuve, la faune et la flore sont parfois d'une exceptionnelle beauté.

Q: Une bouteille jetée à la mer au niveau de Québec prendra combien de temps avant d'atteindre l'Atlantique?

R: De trois à quatre mois si rien ne la retient sur un parcours de plus de 1000 kilomètres.

Fascinant Saint-Laurent! Puissant Saint-Laurent! Mystérieux Saint-Laurent!

À la fois fleuve, estuaire et golfe, le Saint-Laurent forme, à partir de l'île d'Orléans, un petit océan. Dans un brassage gigantesque, l'eau douce et l'eau salée se rencontrent peuplant ainsi ce monde invisible d'une faune marine multiple allant des plus petits organismes vivants aux plus gros animaux marins connus.

Sa partie fluviale forme des lacs. La marée est perceptible jusqu'au lac Saint-Pierre. À lui seul, le fleuve recueille 1% de l'eau de pluie qui tombe sur la planète.

L'estuaire finit à la Pointe-des-Monts là où les rives s'ouvrent brusquement. Le navigateur a déjà sous lui, depuis Rimouski, 300 mètres d'eau. Il en aura 600 mètres à l'embouchure. Il navigue,



PHOTO TIRÉE DU CARNET D'Océanographie

Le parc marin du Saguenay-Lac-Saint-Jean, d'une superficie de 1138 km², couvre une partie du fjord du Saguenay ainsi qu'une portion significative de l'estuaire du Saint-Laurent.

depuis Tadoussac, dans le chenal Laurentien, une extraordinaire vallée sous-marine qui ne se terminera que dans l'Atlantique.

À demi fermé par l'île de Terre-Neuve, le golfe est regardé par les marins et les scientifiques comme une mer intérieure. L'étroit détroit de Belle-Isle et le détroit de Cabot sont les seules ouvertures sur le grand large.

Des bassins profonds, des vallées et des plateaux, tout un monde sous-marin complexe, composent le lit de l'estuaire et du golfe.

LE LIVRE QU'ON ATTENDAIT

La biologiste Anne Rossignol vit et travaille à Rimouski. Constatant la rareté d'informations vulgarisées sur l'estuaire et le golfe, elle a réussi à convaincre l'Institut national de la recherche scientifique (INRS — Océanographie) de combler cette lacune.

Cela donne *L'estuaire maritime et le*

golfe du Saint-Laurent — Carnet d'océanographie, une plaquette lumineuse de 64 pages écrite pour intéresser autant les curieux que les spécialistes, les vacanciers que les riverains, les enfants que les adultes.

La présentation du livre est soignée et le tout est illustré de photos sous-marines, d'images prises par satellite, de cartes, de plans, de graphiques, parfois beaux comme des tableaux, qui rendent le livre aussi instructif à regarder qu'à lire.

C'est le livre que tous ceux qui fréquentent et aiment le grand fleuve attendaient.

L'EFFET DE CORIOLIS

Tous les enfants du fleuve se sont posés un jour la même question: « Quand la marée monte sur la rive sud, est-ce qu'elle descend sur la rive nord? »

Bonne question pas folle du tout. Le carnet d'océanographie y répond, bien

sûr, comme il répond à d'autres questions plus savantes. Pourquoi les baleines se rassemblent-elles à la hauteur de Tadoussac? Comment expliquer que l'eau soit si glaciale dans le Bas-Saint-Laurent? Pourquoi n'y a-t-il pas de marées aux îles de la Madeleine? Pourquoi et comment l'eau salée? Comment vivent et meurent les algues, les copepodes, les capelans et les crabes? Comment se forment les courants si puissants et si dangereux? C'est quoi une onde de marée? C'est quoi l'effet de Coriolis? Etc.

Le livre propose en outre une explication scientifique à la crise de la morue. Tous ceux qui habitent le fleuve ou l'ont habité comprendront mieux en lisant ce livre la fascination qu'exerce le Saint-Laurent, en amont et en aval, de sa source à la mare Atlantique. Une fascination qui tient à l'énergie qu'il dégage et à ses mystères. On trouve ce carnet d'océanographie dans les librairies.

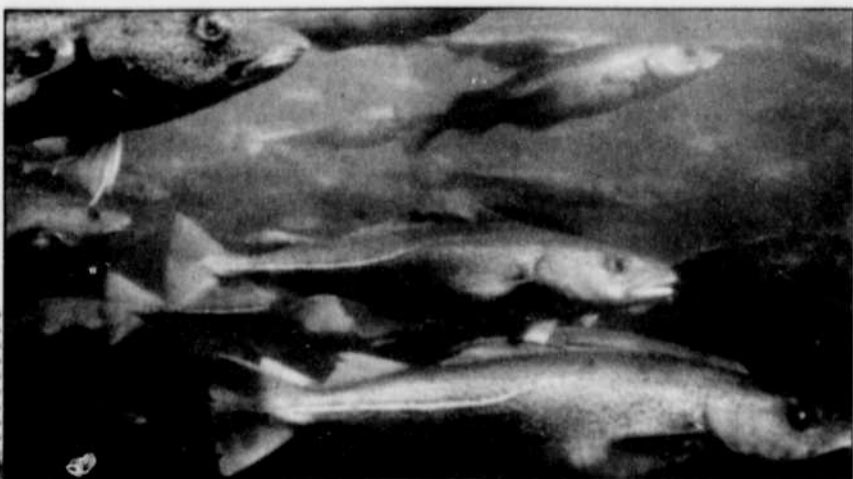


PHOTO TIRÉE DU CARNET D'Océanographie

SANTÉ

Systeme immunitaire et stress vont de pair

Des recherches prouvent que la tension psychologique affaiblit les defences du corps

■ MONTRÉAL (PC) — Intuitivement, nous sentons tous qu'une pression psychologique intense et prolongée nous rend plus vulnérable. Dans la littérature scientifique, certaines recherches font état des répercussions du stress psychologique sur la fonction immunitaire.

D'autres études démontrent qu'une bonne gestion du stress a un effet bénéfique sur le système immunitaire. Cependant, il n'est pas prouvé scientifiquement que la gestion du stress guérisse une infection ou le cancer.

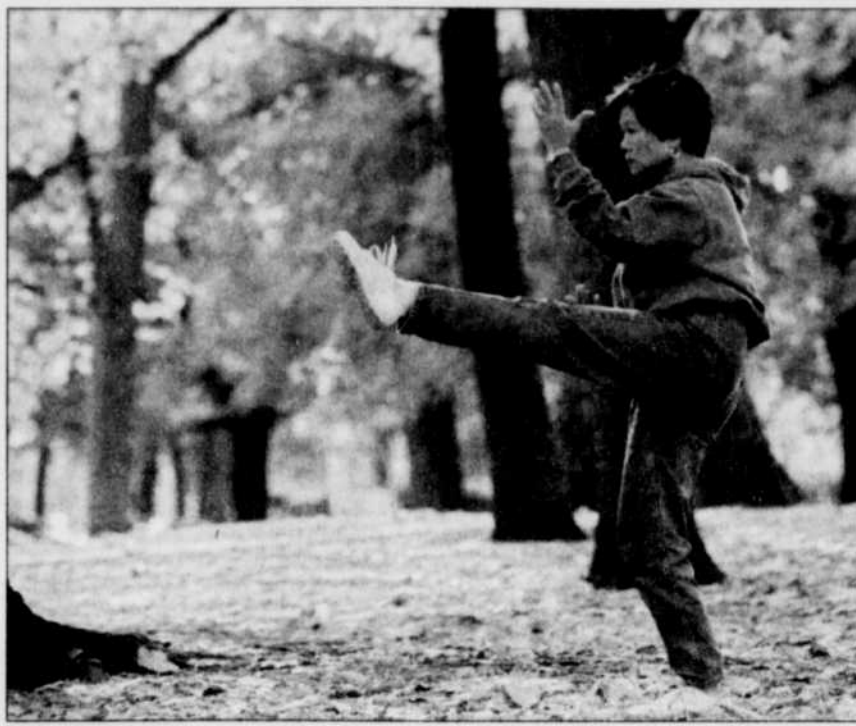
Une technique simple de méditation: fermez les yeux et observez simplement vos respirations, l'une après l'autre, pendant 10 ou 20 minutes. «Le rythme de notre respiration change constamment», écrit le scientifique Jon Kabat-Zinn, directeur d'une clinique d'éducation du stress au Centre médical de l'Université du Massachusetts. Cela nous apprend à nous habituer au fait que tout change sans cesse.» Dans les années 70, les chercheurs Robert Ader et Nicholas Cohen, de l'Uni-

versité Rochester, ont été parmi les premiers à démontrer un lien crucial entre le système immunitaire et le cerveau (chez le rat). De nombreuses expériences effectuées sur les animaux ont démontré le lien entre un stress incontrôlable et un déficit de la fonction immunitaire, associé à une diminution de la résistance au cancer.

«Cela représente une importante interconnexion entre le cerveau et le système immunitaire, et fournit un modèle plausible pour expliquer comment nos pensées et nos émotions peuvent influencer notre susceptibilité ou notre résistance à la maladie», explique M. Kabat-Zinn.

Des collègues de ce chercheur, les docteurs Janice Kielcot-Glaser et Ron Glaser ont démontré que des étudiants en période de stress intense avaient une diminution d'une classe de globules blancs nommés cellules tueuses. Les mêmes chercheurs ont démontré aussi que le sentiment de solitude, la séparation ou le divorce sont souvent associés à un affaiblissement du système immunitaire.

Enfin, ils ont démontré que la pratique régulière de techniques de relaxation peut avoir des effets positifs sur le système immunitaire.



Parmi les techniques de relaxation, le taichi compte de plus en plus d'adeptes.

«Toutefois, on doit s'engager dans la relaxation, la visualisation ou la méditation comme dans un mode de vie, une

façon d'être... On pratique ces activités pour le seul intérêt de la chose, pour le bien-être qui en découle», ajoute-t-il.

On peut cependant décharger un peu ce pauvre système immunitaire en limitant les agressions chimiques: aliments frits ou contenant des additifs chimiques, fumée de tabac (la sienne ou celle des autres), etc. Ensuite, on peut mettre l'emphase sur certains aliments particulièrement importants pour le système immunitaire. «Dans l'ordre, je dirais: les protéines (viande, volaille, oeufs, poisson, fromages), le zinc (huîtres, foie, viande rouge, grains entiers), les antioxydants, le fer et, plus généralement, une alimentation qui fournit assez d'énergie. S'il n'y a pas assez de glucides et de lipides dans l'alimentation, l'organisme utilise les protéines comme carburant au lieu de les garder pour construire les cellules», résume le nutritionniste Michel Sanscartier, de l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal. M. Sanscartier se spécialise dans le vieillissement et l'impact de la nutrition sur la protection du système immunitaire. «Le zinc, explique-t-il, est nécessaire à l'enzyme qui fabrique l'ADN pour multiplier les cellules immunitaires. Quant aux antioxydants, comme les vitamines A et E, le sélénium et la vitamine C, ils maintiennent l'intégrité des parois de ces cellules.

Les 40 gagnants du livre de Denise Bombardier

Nicole Bouchard
St-Jean-Chrysostôme
Oliva Marcoux
Ste-Marie-de-Benue
Louise Groulx
St-Jean-Chrysostôme
Jean-Paul Goulet
Sainte-Foy
Yvon Desrosiers
Causapascal



Dany Boutet
Québec
Cécile Larouche
St-Jean-Chrysostôme
Yolande Demers
St-Nicolas
Jacques Beauvais
L'Ange-Gardien
Gilles Brochu
Cabano
Marie Boissonneault
Québec
Gabrielle Gauvin
Ancienne-Lorette
Roland Lemieux
Cap-St-Ignace
Cécile Nadeau
St-Léon-de-Standon
Camille Laperrière
Charlesbourg
Anne St-Jacques
Québec
Claire Poirier
Québec
Yvon Bérubé
Trois-Pistoles
Évangéline P. Tourangeau
Québec
Donald Goupil
St-Raphaël-de-Bellechasse
Paule Veilleux
Charney
Yves R. Jamin
Sillery
Raynald Baker
Charlesbourg
Cécilia Gosselin
Sainte-Foy
Gérard Dumont
Sainte-Foy
Pierre Mailhot
Québec
Pierrette Dionne
Sainte-Foy
Hélène Houde
Sainte-Foy
Paul-Émile Côté
Québec
Lorraine Fournier
Québec
Pierre Angers
Saint-Émile
Pierre Lortie
Charlesbourg
Madeleine Vachon
Sainte-Foy
Colette Fournier
Sainte-Foy
Yvette Bédard
Québec
Claudette Rouillard
Sainte-Foy
Pierrette Lauzier
Sainte-Foy
Gérard Lafrance
Neufchâtel
Rita Asselin
Île d'Orléans
Gérard Mercier
Québec



686-3344

EN BREF

Shopping de Noël dangereux pour les hommes

Les hommes qui détestent faire les emplettes pour les fêtes de Noël ont une nouvelle excuse pour éviter cette corvée: c'est dangereux pour leur santé. Le niveau de stress des hommes monte en flèche quand ils se trouvent dans des magasins bondés, où ils doivent choisir des cadeaux et faire la queue dans de longues files d'attente, selon une nouvelle étude britannique. «Les niveaux de stress étaient parfois équivalents à ceux des pilotes de chasse ou des policiers impliqués dans des situations dangereuses», a expliqué le psychologue David Lewis, auteur de la recherche. Pour réaliser cette étude, commandée par le centre commercial Brent Cross —situé dans le nord de Londres—, une trentaine d'hommes et de femmes d'âges divers ont été envoyés dans des magasins avec des listes similaires pour faire des achats de Noël. Certains y sont allés seuls alors que d'autres étaient accompagnés par des enfants. Un enquêteur qui accompagnait les acheteurs a enregistré différentes données scientifiques pendant leur périple. Résultat: pour tous les hommes, la tension artérielle et le rythme cardiaque enregistraient des hausses importantes alors que seulement une femme sur quatre connaissait le même problème. «Pour les hommes, même la pensée d'aller faire des courses était suffisante pour faire grimper le niveau de stress», a affirmé David Lewis. La plupart des hommes interrogés ont reconnu que le stress des achats de Noël les conduisait à acheter le premier cadeau venu plutôt que de prendre du temps pour faire leurs emplettes. (AP)

La cigarette n'empêche pas d'engraisser

Ceux qui croyaient pouvoir éviter de prendre du poids grâce à la cigarette devront déchanter, ont indiqué des psychologues de l'Université de Memphis. Ils ont en effet étudié 4000 hommes et femmes, noirs et blancs, âgés de 18 à 30 ans et ont conclu que la cigarette avait un effet négligeable sur le poids corporel. Les personnes qui ont pris part à l'étude ont été évaluées au bout de deux, cinq et sept ans, pour voir s'ils étaient toujours fumeurs ou non-fumeurs. Ceux qui ont commencé à fumer durant l'étude n'ont pas perdu de poids, ont rapporté Robert Klesges et ses collègues. Cependant, cesser de fumer a des répercussions certaines sur le poids. Les personnes qui ont abandonné la cigarette ont engraisé plus que les gens qui ont continué de fumer ou qui n'ont jamais fumé du tout. Les noirs qui ont cessé de fumer ont gagné en moyenne 13,1 kg, tandis que les Blancs ont pris 9,4 kg. (Reuter)

Des tours de taille à surveiller

Les femmes dont le tour de taille dépasse 75 cm courent plus de deux fois plus de risques que les autres d'être victimes de maladies car-

diovasculaires, affirment des médecins dans le Journal of the American Medical Association (JAMA). Réalisés auprès de 44702 femmes en bonne santé âgées de 40 à 65 ans, les travaux menés par une équipe de la faculté de médecine de l'Université de Harvard ont même établi que ce risque était trois fois supérieur chez les femmes au tour de taille supérieur à 95 cm que chez les «taille de guêpe». «Nos résultats suggèrent que la mesure de l'adiposité (graisse) abdominale est liée au risque de maladie coronarienne chez les femmes d'âge moyen», écrivent les auteurs de l'étude. Certaines études ont déjà établi un lien entre l'adiposité abdominale en particulier et des phénomènes comme l'hypertension ou certains diabètes. (AFP)

L'asthme progresse

L'asthme est en constante augmentation dans le monde notamment chez les enfants et les raisons en demeurent mystérieuses. L'asthme est plus répandu dans les pays anglosaxons qu'en Asie par exemple où on ne compte 8% d'enfants atteints alors qu'ils sont 14% sur l'ensemble de la planète. En Australie, l'asthme est un problème majeur des régions rurales, a constaté pour sa part Ann Woolcock de l'Institut de médecine respiratoire de Sydney. Encore plus étonnant, l'asthme semble s'attaquer plus volontiers aux personnes qui se lavent souvent qu'aux personnes moins propres. Selon une hypothèse, certaines infections constitueraient une protection contre l'asthme. (AP)

La Champenoise

RÉSIDENCE POUR PERSONNES DE 60 ANS ET PLUS

Services infirmiers et religieux
Salle à manger, etc.

990, Gérard-Morisset
Québec G1S 1X6

Tél.: 681-4637



Équilibrer le menu des enfants

Les enfants de 6 à 12 ans aiment à choisir eux-mêmes leurs aliments lorsqu'ils le peuvent. Ils sont les mieux placés pour décider des quantités, en fonction de leur faim et de leur satiété. On doit les aider à reconnaître leurs signaux, plutôt que de déterminer des quantités pour eux. L'éducation à effectuer des choix sains débute évidemment bien avant l'âge de six ans. Cependant, l'influence des parents reste grande, même à l'adolescence.

Le Guide alimentaire canadien pour manger sainement est un outil qui peut aider parents et enfants à trouver un équilibre. La plupart des enfants connaissent le Guide pour l'avoir vu à l'école. Cependant, c'est surtout à la maison qu'un jeune peut établir le lien entre la théorie et la pratique. Faites vérifier à votre enfant si tel repas renferme des aliments des quatre groupes. Incitez-le à varier à l'intérieur de chaque groupe, notamment au niveau des légumes et des fruits. Les enfants préfèrent généralement les légumes crus aux légumes cuits. Offrez-leur souvent des crudités. S'ils réclament une trempette, préparez celle-ci à base de crème sure légère (1% m.g.) ou de yogourt nature. Rappelez-vous aussi que la variété peut s'établir sur toute la semaine. Proposez à votre enfant de goûter de nouveaux aliments à l'occasion. Il vaut mieux offrir un nouvel aliment en petite quantité à la fois pour qu'il s'habitue, sans insister si le goût ne lui plaît pas.

Josiane Cyr
nutritionniste
Collaboration spéciale

Discutez avec votre enfant de la catégorie «Autres aliments», et de la place qu'occupent ces aliments dans une alimentation bien équilibrée. Il sera sans doute le premier à vous dire que ces aliments ne peuvent être consommés en tout temps, mais que si on a bien mangé, on peut avoir un peu de ces petites douceurs. Les enfants aiment généralement les mets de restauration rapide. Revoyez avec eux si les groupes d'aliments y sont présents. De tels aliments (hamburgers, pizza, sous-marins, etc.), surtout s'ils sont préparés à la maison, peuvent offrir une valeur nutritive intéressante. La plupart des enfants aiment bouger, et peuvent avoir besoin de boire beaucoup d'eau. Il faut s'assurer que les enfants ont de l'eau à leur portée lorsqu'ils sont actifs. Attention cependant aux consommations excessives de boissons sucrées et de jus. Ces liquides étanchent moins la soif que l'eau, et peuvent réduire l'appétit pour de vrais aliments. Surveillez également leur consommation de boissons gazeuses de type colas, qui renferment de la caféine. Elles peuvent rendre les enfants plus nerveux, ou rendre leur sommeil plus agité. Pour ce qui touche les gras, les en-

fants doivent s'habituer à consommer des aliments qui renferment moins de matières grasses, comme les poissons et volailles, les viandes maigres, les produits laitiers partiellement écrémés et les aliments cuisinés avec peu de matières grasses. Cependant, des aliments hautement nutritifs tels que les noix et les graines ne doivent pas être bannis sous prétexte qu'ils renferment beaucoup de gras (ce commentaire vaut également pour les adultes...). Les aliments à grains entiers sont aussi un choix santé à inculquer aux jeunes d'âge scolaire. Les fibres qu'ils contiennent offriront une sensation de satiété durable, et contribueront à une bonne élimination. En somme, bien manger à cet âge, ce n'est pas si compliqué. Les parents enseignent et offrent la qualité, aux enfants de choisir les quantités.



Il faut habituer les enfants à de nouveaux aliments.

CE QUE VOUS VOULIEZ SAVOIR

Q. Qu'est-ce qu'on peut donner aux enfants comme collation? Que pensez-vous des barres tendres?

R. Une collation offerte à un enfant doit répondre à certains critères, puisque son rôle est de compléter les repas. Elle doit avoir une valeur nutritive, doit être suffisante pour combler le petit creux, mais assez légère pour ne pas couper l'appétit. Elle peut servir à équilibrer les autres repas de la journée. Si par exemple, les enfants ont consommé peu de fruits ou de légumes aux repas, la collation peut devenir une façon privilégiée de leur en fournir. L'idéal est une collation ni trop sucrée, ni trop salée ou grasse, et renfermant des éléments nutritifs. Des exemples: un petit muffin maison, un yogourt, un fruit, des crudités avec une trempette «crème sure légère», une tartine de pain de blé entier avec du beurre d'arachide, des céréales sèches, etc. La barre tendre peut convenir si elle est dans le genre «granola» et si sa teneur en glucides se situe aux alentours de 15 à 18 grammes par tablette. Les autres barres tendres sont souvent trop sucrées et peu nutritives.

RETRAITÉ

Un prêtre à mon chevet

J'ai 84 ans. Quand j'entends dire qu'on n'a même plus assez de docteurs pour soigner les cancéreux, je me pose la question: «Si je me ramasse un jour à l'hôpital, est-ce que j'aurai au moins un prêtre pour me donner les derniers sacrements? Sinon, j'aime mieux mourir dans ma maison.

La question aurait semblé inimaginable à une époque où les hôpitaux, propriétés des communautés religieuses, abritaient en permanence un aumônier qui assurait tous les services pastoraux de l'établissement. Nos aînés se souviennent de la blanche silhouette du prêtre qui, précédé d'une religieuse agitant pieusement une clochette, se rendait porter la communion dans les salles des malades, avant même que les sarraus blancs ne s'activent dans les corridors...

Ma correspondante se réfère probablement à cette «image» d'un temps révolu. Ce mode de présence pastorale ne répondrait plus aux contraintes et aux attentes du milieu hospitalier. Dans une société devenue pluraliste, les besoins religieux et spirituels s'expriment différemment. Malgré ces changements de toutes espèces, l'Église se doit d'être partie prenante des situations nouvelles vécues par les personnes souffrantes.

Plus que jamais, au moment où, sous la pression des restrictions budgétaires, des tensions s'exercent entre les droits des bénéficiaires, la superspécialisation médicale, l'universalité des soins, la vulnérabilité de la personne face aux nouveaux courants de pensée sur le sens de la vie, l'Église persiste à annoncer sa foi en l'Évangile, son espérance dans le Dieu de la vie et son amour pour ceux et celles qui vivent l'expérience de la souffrance et de la mort.

Compte tenu de l'évolution de la société québécoise, des transformations du réseau de la santé, du vieillissement de



Mgr Maurice Couture

Collaboration spéciale

La pastorale dans les établissements de santé est axée vers l'accompagnement.

la population et de la diminution du nombre de prêtres, les pratiques pastorales doivent s'adapter.

Ainsi d'une approche axée sur les rites et la sacramentalisation, la pastorale dans les établissements de santé est passée à une approche orientée prioritairement sur l'accompagnement. Sans exclure la dimension sacramentelle, l'accompagnement pastoral se veut davantage personnalisé et respectueux du cheminement de chacun. Telle personne qui a pris ses distances vis-à-vis la pratique religieuse peut souhaiter se resituer face à son option de foi; telle autre veut profiter d'un temps d'arrêt forcé pour retrouver un sens à ce qu'elle vit. Bien souvent, l'accompagnement s'étendra aux proches en quête de réconfort.

Dans les grands ensembles qui résultent des regroupements d'établissements de santé, les services présentent une grande complémentarité et beaucoup de diversité. L'animateur de pastorale y participe aux équipes multidisciplinaires, aux comités de bioéthique et de soins palliatifs. Il lui arrive assez souvent d'accompagner des personnes qui appartiennent à d'autres dénomi-

nations religieuses; sur leur demande, il les mettra en contact avec des personnes de leur choix confessionnel.

Dans la région de Québec, la pastorale de la santé a connu un vaste réaménagement territorial. Les établissements de soins de courte et de longue durée, les centres d'hébergement, ceux de réadaptation et de santé mentale sont desservis désormais par un seul organisme de pastorale. C'est ainsi qu'une grande équipe de quarante animateurs et animatrices de pastorale, prêtres et laïcs, avec la collaboration de 300 bénévoles, répond aux besoins spirituels et religieux d'une quarantaine d'établissements.

Ce regroupement a permis également de réorganiser un service de garde continu: vingt-quatre heures par jour, sept jours sur sept, des animateurs et animatrices de pastorale sont disponibles sur appel auprès des malades hospitalisés. La plupart du temps, c'est un prêtre qui répondra à l'appel, mais il pourrait arriver aussi que la personne de garde soit laïque. Les deux ont reçu une formation semblable et possèdent la compétence pour faire un accompagnement spirituel de qualité. Si une urgence nécessite la présence d'un prêtre, il est toujours possible d'en rejoindre un, mais s'il n'est pas en fonction régulière, sa présence exigera un délai de quelques minutes.

C'est donc une équipe qui a pour mission de répondre aux besoins spirituels et religieux des usagers dans les centres de soins. Ils font en sorte que des hommes, des femmes vivant une expérience de souffrance puissent entrer en relation de compassion, d'empathie et de respect dans ce qu'ils éprouvent; et qu'ainsi la Miséricorde du Père ait un visage, soit une Présence.

En cas d'urgence, il est possible de rejoindre un prêtre

Les aînés plus heureux à domicile

MONTRÉAL (PC) — Alors que la société vieillit à un rythme rapide, il faut s'engager résolument sur la voie du maintien à domicile des personnes âgées. C'est ce qu'ont affirmé des professionnels du milieu de la gérontologie, lors d'un colloque organisé il y a quelques semaines par l'Institut universitaire de gérontologie de Montréal.

La vie à la maison offre souvent, lorsqu'elle est possible et bien planifiée, les meilleures chances de mener une vieillesse heureuse, a déclaré Frédéric Lesemann, directeur de la division culture et société à l'Institut national de la recherche scientifique (INRS).

Déplorant que les progrès de la médecine aient conduit de nombreux aînés à l'hôpital, M. Lesemann a soutenu qu'il fallait les aider à revenir à la maison, quitte à renoncer à certains traitements de pointe nécessitant des hospitalisations. «On a pris l'habitude de voir les personnes âgées mourir à l'hôpital et d'effectuer des pontages, des perfusions, des interventions chirurgicales délicates sur des corps en fin de vie, a-t-il dit. Or, on n'est pas certain que ces opérations réussissent, ni qu'elles améliorent la qualité de vie des intéressés.»

Selon M. Lesemann, de nombreuses personnes âgées préfèrent demeurer chez elles pour les mêmes raisons que celles de leurs cadets: elles veulent préserver leur intimité et leur liberté et demeurer dans l'environnement où elles ont passé leur vie, des souhaits qui ont beaucoup d'importance pour leur bien-

être. «La sécurité psychologique compte beaucoup plus pour les aînés que la sécurité physique», a ajouté M. Lesemann.

En outre, selon le directeur de la recherche de l'Institut de gérontologie de Montréal, Yves Johanette, plusieurs travaux montrent que les changements de milieu amplifient souvent les problèmes de santé des personnes âgées.

Pour Frédéric Lesemann, l'intérêt du maintien à domicile n'est pas d'abord d'ordre économique. Permettre aux aînés de rester chez eux risque de coûter presque aussi cher que de leur offrir des services médicaux pointus dans les hôpitaux, a-t-il évalué, en évoquant l'arsenal de ressources nécessaires à une bonne qualité de vie à la maison. «Sur le plan médical, a-t-il dit, il est techniquement possible (bien que pas toujours souhaitable) de garder une personne âgée chez elle même dans les cas de problèmes de santé très graves.

Pour Frédéric Lesemann comme pour Yves Johanette, le maintien à domicile suppose une politique de soutien des aidants naturels (la famille ou les amis), trop souvent aux prises avec un lourd fardeau. «Quand on parle de ressources familiales, on évoque très souvent une femme qui assure seule tous les soins», a déploré M. Lesemann.

Au chapitre des outils technologiques de soutien à la vie ordinaire, Yves Johanette évoque la nécessité d'adapter les maisons à la condition physique et intellectuelle des personnes âgées.

LE SOLEIL

ABONNEMENT
686-3344

Qualité Sécurité Service
Pour les aînés, court ou long séjour, convalescence, autonome, perte d'autonomie. Vous en voulez plus? Venez comparer

2475, Place Alexandra, Beauport 666-7636

Promotion SPÉCIAL STUDIO **850\$**/mois
Inclus 2 repas par jour Soins infirmiers 24h sur 24

"Du jamais vu à Place Alexandra"

Manoir Saint-Louis
Résidence de prestige pour personnes âgées ou en perte d'autonomie.

Dimanche 13h à 17h PORTES OUVERTES!

L'expérience à votre service!

Au coeur de Sillery
527-2929

1655, ch. Saint-Louis, Sillery G1S 1G1

Longue vie à La Roseraie
«La rose, reine de tous les temps, vous livrera son doux parfum longtemps.»

La Roseraie de Sainte-Foy

Résidence de prestige pour aîné(e)s

- Service complet d'hôtellerie
- Soins de santé 24/24
- Convalescence-essai-repos

825, Arthur-Rousseau, Sainte-Foy à deux pas de l'hôpital Laval **651-4807**

Une résidence de prestige digne de nos aînés
Les Résidences du Précieux-Sang

Vous offre surveillance infirmière 24 heures, studios et appartements avec salle de bains privée et salle à manger avec terrasse. Solarium avec vue imprenable sur le fleuve.

Vue sur le fleuve

Un joyau de notre patrimoine avec sa chapelle historique, messe catholique traditionnelle quotidienne.

LES RÉSIDENCES DU **Précieux-Sang** Certifié MQDC

69, rue Saint-Louis Lévis (Québec) **(418) 837-3715**

Tout le monde a le droit de sourire

Vous aussi!

- 2 prothèses complètes de qualité à partir de 495 \$
- engagement de satisfaction écrit
- prothèses personnalisées • facilités de paiements • aucune taxe • consultation gratuite
- service courtois • informez-vous dès maintenant

Audrey Béliveau et Jean-Guy Béliveau
denturologistes

Sainte-Foy **659-7769** Charlesbourg **623-9452** Saint-Apollinaire **881-2100**

Retraite de prestige

Résidence Villa de la Côte

- Balcon privé à chaque appartement
- Salle à manger
- Infirmière diplômée 24h/24
- Salon de coiffure
- Chapelle

Choix d'appartements
Studio une ou deux chambres

OBTENEZ 1 MOIS GRATUIT

Résidence Villa de la Côte

170, côte du Passage - Face à la mairie
Lévis **833-3407**

Résidence pour Préretraités et retraités

11 ans de tradition au coeur du quartier Montcalm

Venez Profiter d'une belle vie!

- Grands logements très fenestrés avec balcons privés
- Terrasses extérieures sur 3 niveaux avec vue sur les Laurentides
- Salle à manger (facultative) et salons communautaires accueillants
- Cinéma maison sur écran géant
- Chapelle et pastorale
- Bibliothèque
- Salon de coiffure
- Comptoir bancaire
- Dépanneur
- Décoration chaleureuse

- Ambiance agréable
- Notre autobus de luxe
- Activités quotidiennes supervisées par une animatrice
- Piscine intérieure chauffée
- Jeux extérieurs
- Bureau de médecins
- Système d'appels d'urgence
- Infirmières sur place 24 heures sur 24
- Service disponible pour les personnes requérant des soins légers ou de longue durée

Nous sommes disponibles 7 jours sur 7

Forfait hébergement tout compris

MANOIR • MANRÈSE
700, avenue Murray, Québec
(418) 683-6438

LE ROCK

EN BREF

Gong Show

«Zamora the torture King», le fakir présenté comme le plus «hot» en Amérique du Nord, participera comme invité spécial à la grande soirée du Gong Show ce soir à 22h au Kashmir, au 1118, rue Saint-Jean. Une dizaine de comédiens et comédiennes animeront la soirée.

Témoignages sur Hendrix

La succession de Jimi Hendrix prépare la sortie pour cet hiver du documentaire *Experience Hendrix*. Des disques doivent également être lancés à ce moment. Dirigé par son père Al et sa demi-soeur Janie, le documentaire réunit des extraits filmés lors de spectacles ainsi que des témoignages de musiciens sur l'influence du célèbre guitariste (1942-1970), né James Marshall. (AP)

Reznor disculpé

Un juge fédéral vient de disculper Trent Reznor, du groupe Nine Inch Nails, qui était accusé d'avoir volé des chansons pour son disque *Downward Spiral* (1994). En août 1997, le compositeur Mark Onofrio avait attaqué Reznor en justice pour avoir pillé des airs, dont certains ont servi dans le film *Natural Born Killers*. Onofrio devait ensuite recenser sa plainte sur trois chansons seulement. D'après son témoignage, Onofrio avait contacté Reznor via un groupe de discussion sur Internet. Le chanteur de Nine Inch Nails a bien voulu écouter les chansons qu'Onofrio a ensuite expédiées chez lui, par la poste. (AP)

Céline chante pour la recherche

Quelque 3000 personnes ont entendu Céline Dion chanter, au Palais des Congrès mercredi, pour l'aide à la recherche sur la fibrose kystique; la soirée de gala a permis d'amasser quelque 400 000\$. M^{me} Dion entreprend ce lundi une série de spectacles, au Centre Molson. Pour la soirée de première, Céline Dion a invité Carole King à chanter en duo *The Reason*. (PC)

Sarah McLachlan témoigne

La chanteuse Sarah McLachlan a complété trois journées de témoignage, mercredi, dans le procès intenté par un ancien collaborateur. Talonnée par l'avocat du plaignant Darryl Neudorf, M^{me} McLachlan a répliqué que ce dernier «a une opinion très élevée de lui-même et, malheureusement, il se fait des illusions». Neudorf plaide qu'il doit être reconnu coauteur du disque *Touch*, sorti en 1988, et qu'une compensation lui est due. (PC)

LE PALMARÈS

FRANCOPHONE

1. Les fourmis Jean Leloup (-)
2. Notre-Dame de Paris Plamondon-Cocciante (1)
3. Grand parleur petit faiseur Kevin Parent (5)
4. Pas d'temps à perdre La Jungle (2)
5. La fureur Vol. 2 (-)

ANGLOPHONE

1. Garage Inc. Metallica (-)
2. These Are Special Times Céline Dion (4)
3. Americana Offspring (2)
4. The Best Of 1980-1990 U2 (1)
5. Supposed Former Infatuation Junkie Alanis Morissette (3)

Ce palmarès reflète la position des disques compacts et cassettes les plus vendus chez Archambault Vieux-Québec et Place Ste-Foy, chez Globe Musique, Place Fleur de Lys, et chez Music World, Place Laurier, Galeries de la Capitale et Place Fleur de Lys. *Le chiffre entre parenthèses indique la position occupée à la parution précédente.

loto-québec
Célébration
 1 Blazer (ou 43 000\$)
 Tirage du 98-12-05 **467B474**
 (numéros non décomposables)
 98-12-01 105B050 98-12-03 477C963
 98-12-02 284D962 98-12-04 148D477
 Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.
 1 Chevrolet Blazer chaque jour du 1^{er} au 31 décembre



Le guitariste Alex Lifeson avoue ne pas pouvoir dire si Rush va poursuivre son chemin.

LANCEMENT D'UN DISQUE EN CONCERT, « DIFFERENT STAGES/LIVE »

Rush traverse une période critique

La vie de Neal Peart a basculé: il a perdu sa fille et sa femme

MICHEL BILODEAU
 Collaboration spéciale

De par le passé, la parution d'un nouveau disque en concert de Rush alimentait souvent des rumeurs concernant la dissolution du triumvirat torontois. Des rumeurs non fondées qui faisaient bien rigoler Alex Lifeson en entrevue.

Mais cette fois, pour la parution de *Different Stages/Live*, le guitariste n'a pas vraiment le goût de rire. Il avoue qu'à la suite des malheurs qui ont frappé son coéquipier Neal Peart, il n'est pas du tout en mesure de dire si le groupe va poursuivre son chemin.

Pour Rush, c'est pour ainsi dire une tradition que de présenter un disque en concert après trois ou quatre disques en studio. Mais, pour Geddy Lee, Neal Peart et Alex Lifeson, le lancement du récent *Different Stages/Live* diffère singulièrement des autres.

Car, il se pourrait bien que ce triple CD qui réunit des pièces enregistrées en 1994, 1997 et 1978 (un concert entier à l'Hammersmith Odeon de Londres) se transforme en disque d'adieu. L'étalage de photographies, d'articles de journaux, de vieux billets de concerts et autres souvenirs à l'intérieur de la pochette donne d'ailleurs cette impression.

Dans les faits, les trois compères n'ont pas joué ensemble depuis près de 20 mois et aucune répétition n'est en vue.

C'est qu'il y a un peu plus d'un an, la vie de Neal Peart a littéralement basculé. Après avoir perdu sa fille dans un accident de voiture, le musicien a vu sa compagne emportée par le cancer.

FORTEMENT ÉBRANLÉ

Fortement ébranlé, Neal Peart a tout bonnement abandonné la musique.

«Neal traverse une des pires périodes de sa vie. Il a été complètement dévasté par ce qui s'est passé. Et nous aussi. Il travaille sur lui-même, il est en pleine période de reconstruction. C'est un peu comme repartir à zéro. Il a quitté Toronto pour s'installer au nord de Montréal, près de Morin Heights. Il aime beaucoup ce coin de pays. Ça l'aide à prendre du recul. Ce n'est pas facile comme épreuve. Depuis un an et demi, la musique ne fait plus partie de la vie de Neal», de glisser non sans émotions Alex Lifeson lors d'une entrevue au SOLEIL.

Les trois compères doivent se rencontrer en début d'année

Le guitariste poursuit en racontant qu'en un quart de siècle, le triumvirat n'a jamais traversé une telle zone de turbulence. Il avoue que ce qui est arrivé à son complice l'a jeté à terre et qu'il n'a repris goût à la musique qu'il y a environ deux mois lorsqu'il a décidé de rénover son studio personnel.

«Je n'avais plus de plaisir à prendre ma guitare. J'étais complètement débranché. Je ne me suis pas énormément impliqué dans la réalisation de *Different Stages*. Je n'avais pas la tête à ça et je savais que Geddy ferait très bien le travail. C'était sa façon de passer au travers de cette épreuve. Il s'est concentré sur le travail. Chacun réagit différemment face à une situation comme celle-là.»

Un exercice pas facile, souligne Alex Lifeson, parce qu'il brassait pas mal de souvenirs. Surtout lorsqu'est venu le temps d'écouter les bandes du Hammersmith Odeon.

«C'était assez spécial de réaliser que c'est un concert qui date de 20 ans. Ça te ramène en arrière. Les images défilent... et le temps file. En 25 ans, nous avons touché près de trois générations. Faire le point, ça donne le vertige.»

Bien que les trois compères doivent se rencontrer au début de l'année prochaine, Alex Lifeson spécifie qu'il arrivera à cette réunion sans la moindre attente. La situation étant ce qu'elle est, le guitariste estime que le simple fait de reprendre contact sera déjà beaucoup. Il ne veut et il ne peut surtout pas avancer quoi que ce soit quant à l'avenir de Rush.

«Je ne ferme pas la porte. Je ne sais tout simplement pas ce qui va arriver. Ce que je sais, c'est qu'en janvier prochain, je vais me mettre à la composition de musique pour des trames sonores de films. J'ai quelques scénarios sur mon bureau et c'est ce qui va m'occuper pour les mois à venir», de conclure Alex Lifeson.



Neal Peart a abandonné la musique.

CINÉMAS CINÉPLEX ODEON

LE LAURENTIEN
 Des Grands et Le Bourgeois 477.1077
 sur toutes représentations avant 18h00
 Matinées à 5,25\$
 Matinées à 6,50\$

PLACE CHAREST
 Du Pont Et Boulevard Charest
 579.9745
 Matinées à 2,99\$
 Matinées à 3,75\$

CERTIFICATS-CADEAUX EN VENTE DÈS MAINTENANT!

PLUS EFFRAYANT QUE LE PREMIER!
 THE HART THROBING
L'autre PACTE DU SILENCE
 L'ÉPIQUE SANS PRÉCÉDENT
 CONSULTER LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

6.50 En matinée
 LES CINÉMAS **FAMOUS PLAYERS**
 MARDI ET DIMANCHE (+ jours fériés)
 REPRESENTATIONS AVANT 16h00

GALERIES DE LA CAPITALE 12
 5401 boul. des Galeries 628.2455

PAPARAZZI (G) 13h15, 15h50, 19h20, 21h50
WARREN MILLER'S FREERIDERS v.f. (sac) (G) 13h10, 15h15, 17h20, 19h30, 21h40
MAUVAISE CONDUITE (16) 12h, 14h25, 16h50, 19h15, 21h30
UNE VIE DE BESTIOLE (G) 12h10, 12h30, 13h10, 14h15, 14h40, 15h20, 16h25, 16h50, 17h25, 19h10, 19h35, 21h20, 21h40
RAZMOKE! LE FILM (G) 12h, 13h, 14h, 15h, 16h10, 16h55, 18h10
ENNEMI DE L'ÉTAT (G) dim., mar., 12h30, 13h30, 15h20, 16h15, 18h45, 19h, 19h30, 21h25, 21h40, 22h10; jeu., 12h30, 13h30, 15h20, 16h15, 19h, 19h30, 21h25, 21h40, 22h10
ENEMY OF THE STATE v.o.a. (G) 13h, 15h50, 19h15, 22h
TAXI (G) 20h, 22h
ELISABETH v.f. (13) 19h, 21h35
LE PORTEUR D'EAU (G) 12h45, 14h40, 16h35, 19h10, 21h15

STE-FOY 3 2500 boul. Laurier 556-0592
Entrée générale 6\$

Matinées **MARDI et MERCREDI EN TOUS TEMPS 4.25\$** (enfants et Age d'Or 4.50\$)

MAUVAISE CONDUITE (16) dim., mar., 14h, 16h30, 19h10, 21h30; lun., mer., jeu., 19h10, 21h30
UNE VIE DE BESTIOLE (G) dim., mar., 13h15, 15h15, 17h20, 19h30, 21h40; lun., mer., jeu., 19h30, 21h40
ENNEMI DE L'ÉTAT (G) dim., mar., 13h35, 16h20, 19h, 21h50; lun., mer., jeu., 19h, 21h50

loto-québec résultats

6/49 Tirage du 98/12/05
 04 12 15 18 19 32
 Numéro complémentaire: 27

Quebec 49 Tirage du 98/12/05
 GAGNANTS LOTS
 6/6 0 1 000 000,00 \$
 5/6+ 0 50 000,00 \$
 5/6 14 500 \$
 4/6 961 50 \$
 3/6 17 601 5 \$
 Numéro complémentaire: 38
 Ventes totales: 557 455,50 \$

Banco Tirage du 98/12/05
 02 03 04 06 07
 09 11 14 19 22
 24 28 29 46 51
 53 57 61 66 67
 Tirage du 98/12/05
 3 4
 612 4500
 Numéro: 308697

Extra Tirage du 98/12/04
 NUMÉRO: 308697

Extra Tirage du 98/12/05
 NUMÉRO: 337727

SUPER 7 Tirage du 98/12/04
 GAGNANTS LOTS
 7/7 1 8 500 000,00 \$
 6/7+ 1 189 481,70 \$
 6/7 55 3 014,50 \$
 5/7 4 141 143,00 \$
 4/7 89 921 10 \$
 3/7+ 86 877 10 \$
 Ventes totales: 10 681 514,00 \$
 3/7 744 644 partic. gratuite

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec
 Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

LIVRES

«LA LONGUE PORTÉE»

Le passage à vide d'une génération

■ La drogue, on s'en sort. Et on réussit à se tenir loin de la Dame Blanche tant et aussi longtemps qu'on se souvient. «Je refais cette prise de conscience chaque jour», reconnaît Serge Lamothe, l'auteur de *La longue portée*.

Les éditions de L'instant même publient le premier roman de cet ex-toxicomane qui est revenu aux amours de son adolescence, l'écriture, lorsqu'il a terminé sa thérapie il y a six ans. La maison québécoise peut se vanter d'avoir découvert, chez ce citoyen de Notre-Dame-des-Laurentides, un auteur de talent qui a des choses à dire et les dit bien. Tant mieux pour nous puisque, dans le cadre de sa maîtrise en création littéraire à l'université Laval, Serge Lamothe travaille déjà au second volet d'une trilogie dont chaque livre, quoique autonome, jettera un éclairage nouveau sur certains éléments évoqués précédemment.

La longue portée débute comme un polar. Le personnage principal, Charles Godin, loue une chambre dans un hôtel de second ordre. Il est seul. Aucun bagage, sauf une serviette noire. Elle contient un Beretta 9 mm semi-automatique, un cube de mari et un sac d'héroïne. Un contact iranien occupe la chambre voisine pendant que deux acolytes font le pied de grue dehors. Le piège doit se resserrer sur Stephen Galaczy, le gourou manipulateur qui a donné l'injection mortelle à Nadia, cette femme pour qui Godin «bave encore d'amour» et qu'il sent partout en lui, «retranchée dans les



Lise Lachance

llachance@lesoleil.com

moindres recoins» de sa «cage d'os». Il veut la venger. Il prévoit que sa haine «enflera comme un zeppelin» et que le défi consistera à l'endiguer. Ne peaufine-t-il pas ce plan depuis 15 ans? Il flotte, ici, un certain mystère: Retournera-t-il aussi l'arme contre lui?

Dans l'attente du moment crucial, Charles Godin commence à écrire à son fils Simon qui vit à l'étranger avec ses grands-parents. Il reconstitue son passé, relate sa propre enfance (lui aussi a été élevé par ses grands-parents), son arrivée dans une université anglophone des Cantons de l'Est, sa rencontre avec la bande de Galaczy installée dans une commune, véritable «terminus pour junkies».

Le petit groupe s'adonne à une «Inabsoluble Quête». Il a assimilé ce principe simple, premier moteur de la post-modernité: non seulement le monde est-il absurde, mais il est aussi incurablement bête et méchant. Pour contrer les effets pervers d'un tel état de choses, le clan doit s'efforcer de l'être davantage. Tout se met à dérailler lorsqu'il découvre l'Herbe du Diable, une saloperie dont les conséquences seront dévastatrices.

Dans ce roman largement autobiographique, Serge Lamothe décrit le passage à vide de sa génération. En entrevue au SOLEIL, l'auteur de 35 ans souligne que celle-ci est la première à avoir subi les contrecoups de la Révolution tranquille qui a fait sauter un tas de structures, d'attitudes sociales, de tabous.

QUÊTE D'UN ABSOLU

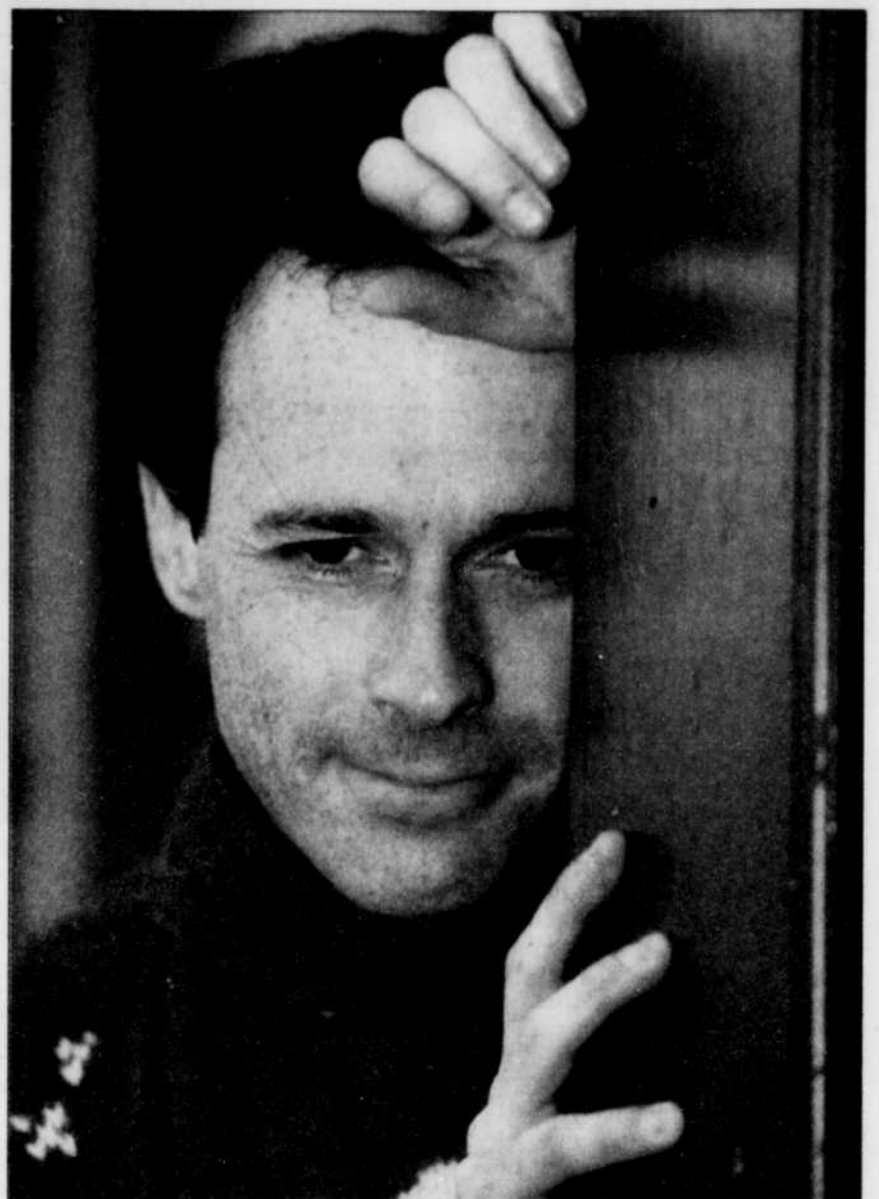
Ce délestage, précise-t-il, a laissé un grand vide qu'on n'a pas fini de combler. D'où «la quête d'un absolu perçu comme le contrepoids d'une réalité trop dure, trop plate, trop vulgaire».

C'est ainsi que Nadia, la femme aimée, «la fidèle émerveilleuse», fabule sur un univers fantastique d'Enfants-Lumière. Des êtres beaux, immortels, puissants, éternellement jeunes. «La réponse à tous les cauchemars de cette fin de siècle», dit Serge Lamothe.

L'auteur traduit magnifiquement cette angoisse existentielle. Il s'interroge sur le bonheur, l'amour, la haine, les illusions. Il se demande si le bonheur n'est pas une maladie et si l'enfer, ce n'est pas survivre à nos illusions.

Il parle avec ses tripes, notamment lorsqu'il aborde le sujet de la drogue. Le passage sur la terrible «thérapie du mur», qu'il a lui-même vécue, est d'une force troublante. Ça et là, des échappées poétiques allègent le climat. Le suspense est maintenu jusqu'à la fin. Vivement le second volet!

SERGE LAMOTHE, *La longue portée*, Québec, L'instant même, 207 p.



LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Serge Lamothe parle avec ses tripes lorsqu'il aborde le sujet de la drogue.

ÉDITIONS DE L'INSTANT MÊME Lancement des ouvrages de huit auteurs

LISE LACHANCE
Le Soleil

QUÉBEC — Les éditions de L'instant même lanceront officiellement, le 8 décembre, les ouvrages de huit auteurs de Québec, dont *La longue portée* de Serge Lamothe.

L'événement, auquel le public est convié, aura lieu dans la salle du conseil municipal de Québec, de 17 à 19 h, sous la présidence d'honneur de Pierre Boucher, pdg de la Commission de la capitale nationale, et en présence de Lynda Cloutier, membre du conseil exécutif de la ville. Le comédien Michel Lee procédera à une séance de lecture inusitée.

Outre le livre de Serge Lamothe, L'instant même soulignera la publication des romans *Promenades* de Sylvie Chapat, *La Matamora* de France Ducaze, *Les derniers jours de Noah Eisenbaum* d'Andrée A. Michaud,

ainsi que de deux recueils de nouvelles: *Dis-moi quelque chose* de Jean-Paul Beaumier et *Circonstances particulières*, un collectif signé Geneviève De Celles, Catherine Lalonde et Léon Saint-Pierre. Tous ces ouvrages sont déjà en librairie.

Fondée en 1986 par Marie Taillon et Gilles Pellerin, respectivement directrice générale et directeur littéraire, la maison d'édition québécoise peut se targuer d'être au premier rang dans le monde francophone quant à la publication de recueils de nouvelles. En effet, ce genre littéraire représente 75 des 116 titres de son catalogue. Leurs auteurs sont aussi bien français, belges, irlandais, russes et portoricains que québécois et canadiens-anglais.

Spécialisé à l'origine dans les nouvelles, L'instant même s'est ensuite ouvert aux romans, aux essais et aux livres d'art.

«LA CLIENTE» Le Mal absolu

LISE LACHANCE
Le Soleil

■ QUÉBEC — «Seule me fascinait la vraie nature du Mal, celui qu'on connaît et celui qu'on subit, jusqu'à n'en faire qu'un», écrit le narrateur de *La cliente*. De toute évidence, cette question préoccupe Pierre Assouline lui-même, l'auteur de cet excellent roman publié chez Gallimard.

Écrivain, journaliste et directeur de la rédaction du magazine français *Lire*, Pierre Assouline reconnaît que l'intrigue de *La cliente* est autobiographique. «Il m'est vraiment arrivé, lors de recherches dans les archives, de découvrir par hasard des documents datant de l'Occupation qui me concernaient directement. Cette découverte m'avait bouleversé, mais je ne savais que faire de cette histoire qui m'habitait de plus en plus, jusqu'au jour où la forme romanesque s'est imposée. J'y ai condensé 20 ans de recherches sur l'Occupation», raconte, dans un entretien accordé à *Bulletin Gallimard*, celui dont plusieurs livres sont consacrés à des enquêtes et à des biographies.

HAINES EN VRAC

Justement, Pierre Assouline fait du protagoniste de son roman un biographe. Celui-ci se penche sur la vie de Désiré Simon, un écrivain prolifique dont il veut démonter les mécanismes d'écriture, mettre à nu le génie créateur, entrevoir le secret. Ne dit-on pas que tout auteur écrit par rapport à son secret?

Le narrateur se lance donc à l'assaut de cette «cathédrale de prose». Aucun indice après 16 mois. Comme, durant la Deuxième Guerre, Désiré Simon a toujours su tirer son épingle du jeu et obtenir suffisamment de papier pour imprimer, en pleine pénurie, ses livres à gros tirage, le biographe décide de plonger dans les 3000 kilomètres d'archives publiques, en particulier dans

celles de l'Occupation. Il pense que les documents relatifs à cet «univers glauque», soit celui de l'administration de la guerre, de «la comptabilité de la haine», de «la bureaucratie du mal», l'amèneront à découvrir un cadavre dans le placard de Simon.

Le narrateur tombe, tout à coup, sur un dossier rempli de lettres de dénonciation non classées. «Un véritable annuaire de la délation». «De la haine en vrac». Dans ce «gisement de la rancœur», une adresse lui saute aux yeux. C'est celle de commerçants juifs aux quels il est lié par sa femme et qui ont été livrés à la Gestapo. Plusieurs membres de la famille ne sont jamais revenus des camps de concentration. L'horreur! Bouleversé, il a l'impression que la guerre se retrouve en lui. Tout bascule.

Qui a agi ainsi? Pourquoi? Hanté par la nécessité de mettre le doigt sur le Mal absolu, d'en comprendre la vraie nature, le biographe poursuit son enquête. Il découvre le nom de la personne coupable de cette trahison et l'épée, la suite. Il passe à deux doigts de devenir justicier.

Le thème de l'ambiguïté se retrouve au coeur de ce roman très dense qu'est *La cliente*. Le livre illustre parfaitement la cohabitation du mal commis et du mal subi. Sa démonstration est d'autant plus percutante qu'elle se fait dans un style dépouillé. À lire. Et à méditer...

PIERRE ASSOULINE, *La cliente*, Paris, Gallimard, 192 p.

LES BEST-SELLERS

FICTION

1. *La cérémonie des anges*, Marie Laberge, Boréal (5)*
2. *Confidence pour confiance*, Paule Constant, Gallimard (1)
3. *La petite fille qui aimait trop les allumettes*, Gaëtan Soucy, Boréal (7)
4. *Une si longue nuit*, Mary Higgins Clark, Albin Michel (1)
5. *La maison du sommeil*, Jonathan Coe, Gallimard (1)
6. *L'armoire des jours*, Gilles Vigneault, de l'Arc (8)
7. *Les neuf vies d'Edward*, C. Brouillet, Dénœl (2)
8. *La ville des frelons*, Patricia Cornwell, Calman-Lévy (1)
9. *La terre ferme*, Christine Frenette, Boréal (1)
10. *L'empreinte de l'ange*, Nancy Huston, Actes Sud/Leméac (23)

OUVRAGES GÉNÉRAUX

1. *Le Guide du vin 1999*, Michel Phaneuf, Homme (3)
2. *Recettes et menus santé adaptés pour le Québec*, Michel Montagnac, Trusar (1)
3. *Marguerite Duras*, L. Adler, Gallimard (5)
4. *Réflexion d'un frère siamois*, John Saul, Boréal (2)
5. *En effeuillant la marguerite*, Marguerite Lescop, Lescop (4)

La compilation de cette liste est réalisée grâce à la participation des librairies Garneau, Blais, LaLiberté, Générale française, Pantoute et Vaupenis.

* Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de semaines de parution de l'œuvre parmi les best-sellers.

Félix Leclerc

Hommages illustrés par des reproductions pleines couleurs de tableaux de 51 peintres québécois renommés. Témoignages d'amour écrits par 60 personnalités.

Impression sur papier québécois haut de gamme, écologique et sans acide. Reliure superbe, pleine toile moirée, signés, dorés, incrustations et médaillons collés. Présentation spectaculaire sous coffret-lettre de 17 pages 22 po.

Édition de luxe de l'oeuvre littéraire de Félix Leclerc

Prix spécial pour un temps limité : 170.00 \$ (taxes et frais de livraison inclus)

Prix régulier : 275.00 \$ plus taxes

2000 pages réparties en quatre tomes

Vous pouvez commander le coffret de 4 tomes par téléphone ou par fax en composant sans frais : 1-877-584-2609 ou en postant sous enveloppe vos coordonnées : nom, adresse, téléphone au nom de : Henri Rivard Éditeur 333 Chemin des Patriotes Saint-Charles-sur-Richelieu, Québec J0H 2G0



686-3344